



UNIVERSIDAD DE CUENCA  
FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS  
ESCUELA DE MEDICINA

**PATOLOGÍA ANDINA RELACIONADA AL USO DE PLANTAS  
MEDICINALES EN LOS MERCADOS 10 DE AGOSTO, EL ARENAL Y  
9 DE OCTUBRE, DE LA CIUDAD DE CUENCA. 2015**

**Tesis previa a la obtención del título de médica**

**AUTORAS:**

Jenniffer Fernanda Ochoa Murillo

Elsa Beatriz Quito Encalada

**DIRECTOR:**

Dr. David Ricardo Achig Balarezo

**ASESORA:**

Lcda. Aydeé Narcisa Angulo Rosero

**Cuenca – Ecuador  
2016**

## **RESUMEN**

**Antecedentes:** en Cuenca el uso de plantas medicinales en patologías tradicionales según la cosmovisión andina se mantiene vigente, en los mercados es habitual ver personas que buscan esta medicina, haciendo importante un estudio de la problemática.

**Objetivo:** estudiar las patologías andinas relacionadas al uso de plantas medicinales en los mercados 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre de la ciudad de Cuenca.

**Método:** investigación cualitativa, enfoque narrativo e interpretativo, con participación de seis mujeres de sabiduría de los mercados de Cuenca. Las técnicas empleadas: observación directa y entrevistas semi-estructuradas, diario de campo, grabaciones y fotografías. Los datos se procesaron en categorías y diagramas en Atlas.ti, se presentan en narraciones y esquemas.

**Resultados:** las patologías andinas tratadas comúnmente; en el recién nacido, el mal de ojo; lactantes, el espanto; escolares, el shungo; adolescentes y adultos los nervios. Etiologías: estación del año, ambientes desagradables, castigo divino y causas humanas. Sintomatología compromete el estado general: irritabilidad, llanto y decaimiento. Tratamiento: fe cristiana, ritual de limpia y herramientas complementarias. Para la limpia se usa un atado de plantas medicinales, las más utilizadas: chilchil, ruda, eucalipto y flor de guano.

**Conclusiones:** La patología andina tiene leyes y principios propios, las enfermedades mayormente atendidas: el mal de ojo, espanto, mal aire y shungo. Sintomatología es de tipo general. El tratamiento se basa en el ritual con el atado de plantas medicinales y el huevo de gallina. Cada enfermedad se explica en base a una medicina de tipo mágico-religiosa.

**Palabras clave:** COSMOVISION ANDINA, PLANTAS MEDICINALES, PATOLOGIAS ANDINAS, CUENCA-ECUADOR.

## **ABSTRACT**

**Background:** In Cuenca the use of medicinal plants in traditional pathologies according to the Andean worldview remains in force, in the markets is common to see people looking for this medicine, so it's important to study this problem.

**Objective:** Study the Andean pathologies related to the use of medicinal plants in "10 de Agosto", "Arenal" and "9 de Octubre" markets of Cuenca city.

**Method:** qualitative research, narrative and interpretive approach, involving six wise women of Cuenca markets. Techniques used: direct observation and semi-structured interviews, field notes, recordings and photographs. Data were processed in Atlas.ti categories and diagrams are presented in stories and schemes.

**Results:** Andean diseases commonly treated; in the newborn, "el mal de ojo"; infants, "espanto"; school children, "el shungo"; adolescents and adults "los nervios". Etiologies: season, unpleasant environments, divine punishment and human causes. Compromises the overall symptoms: irritability, crying and decay. Treatment: Christian faith, cleansing ritual and complementary tools. For the rituals the most used plants are: "chilchil", "ruda", "eucalipto" and "flor de guano".

**Conclusions:** The Andean pathology has laws and own principles, disease mostly addressed: "el mal de ojo", "el espanto", "mal de aire" and "el shungo". It is general symptoms. The treatment is based on ritual tied with medicinal plants and the chicken egg. Each disease is explained based on a magical-religious medicine.

**Keywords:** ANDEAN WORLDVIEW, ANDEAN MEDICINAL PLANTS, Andean pathology, CUENCA-ECUADOR.

## INDICE DE CONTENIDOS

Resumen.....	2
Abstract.....	3
Dedicatorias .....	9
Agradecimientos.....	10
Introduccion.....	11
Planteamiento del Problema .....	12
Justificación de la Investigacion .....	13
Marco Teórico .....	14
Objetivos .....	21
Diseño Metodológico.....	22
Resultados .....	25
Conclusiones.....	50
Recomendaciones.....	51
Referencias Bibliograficas .....	52
Anexos .....	54

## DERECHO DE AUTOR

Yo, Jenniffer Fernanda Ochoa Murillo, autora de la tesis *“PATOLOGÍA ANDINA RELACIONADA AL USO DE PLANTAS MEDICINALES EN LOS MERCADOS 10 DE AGOSTO, EL ARENAL Y 9 DE OCTUBRE, DE LA CIUDAD DE CUENCA. 2015”*, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Médica. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autora.

Cuenca, 17 de junio del 2016



---

Jenniffer Fernanda Ochoa Murillo

C.I: 0302099767

## DERECHO DE AUTOR

Yo, Elsa Beatriz Quito Encalada, autora de la tesis *“PATOLOGÍA ANDINA RELACIONADA AL USO DE PLANTAS MEDICINALES EN LOS MERCADOS 10 DE AGOSTO, EL ARENAL Y 9 DE OCTUBRE, DE LA CIUDAD DE CUENCA. 2015”*, reconozco y acepto el derecho de la Universidad de Cuenca en base al Art. 5 literal c) de su Reglamento de Propiedad Intelectual, de publicar este trabajo por cualquier medio conocido o por conocer, al ser este requisito para la obtención de mi título de Médica. El uso que la Universidad de Cuenca hiciere de este trabajo, no implicará afección alguna de mis derechos morales o patrimoniales como autora.

Cuenca, 17 de junio del 2016



---

Elsa Beatriz Quito Encalada

C.I: 0106561699

## RESPONSABILIDAD

Cuenca, 17 de junio del 2016

Yo, Jenniffer Fernanda Ochoa Murillo, autora de la tesis titulada *"PATOLOGÍA ANDINA RELACIONADA AL USO DE PLANTAS MEDICINALES EN LOS MERCADOS 10 DE AGOSTO, EL ARENAL Y 9 DE OCTUBRE, DE LA CIUDAD DE CUENCA. 2015"*; certifico que el contenido y opiniones expuestas en la presente investigación, incluidos los análisis realizados, conclusiones y recomendaciones son de única y exclusiva responsabilidad de las autoras.



---

Jenniffer Fernanda Ochoa Murillo

C.I: 0302099767

## RESPONSABILIDAD

Cuenca, 17 de junio del 2016

Yo, Elsa Beatriz Quito Encalada, autora de la tesis titulada *“PATOLOGÍA ANDINA RELACIONADA AL USO DE PLANTAS MEDICINALES EN LOS MERCADOS 10 DE AGOSTO, EL ARENAL Y 9 DE OCTUBRE, DE LA CIUDAD DE CUENCA. 2015”*; certifico que el contenido y opiniones expuestas en la presente investigación, incluidos los análisis realizados, conclusiones y recomendaciones son de única y exclusiva responsabilidad de las autoras.



---

Elsa Beatriz Quito Encalada

C.I: 0106561699



## **DEDICATORIAS**

A Dios, a mis padres, Luis y María por su comprensión y apoyo, a mi familia:  
Xavier e Isabela; por ser el motor de mis esfuerzos.

*Elsita*

A Dios, mis padres, Ana y Luis y a mi familia, por el apoyo incondicional, que me  
ha llevado a cumplir una meta importante.

*Jennifer*

## **AGRADECIMIENTOS**

Las autoras deseamos agradecer en primer lugar a Dios y a nuestras familias por el apoyo incondicional. Además expresar los más sinceros agradecimientos a las queridas mujeres de sabiduría Margarita, Leticia, Rosa, María Rosa, Martha y Susana, muchas gracias por abrirnos las puertas de su saber andino y alentarnos a seguir adelante.

Al Dr. David y la Lcda. Aydèe por orientarnos y respaldarnos en toda la investigación, esto no hubiese sido posible sin su ayuda maestros.

*Las Autoras*

## INTRODUCCION

La Medicina Tradicional es reconocida por el Sistema Nacional de Salud en cumplimiento a la Constitución de la República, el Plan Nacional para el Buen Vivir y el Modelo de Atención de Salud; es considerada como una terapia complementaria a los servicios de salud actualmente existentes <sup>1</sup>. En su largo recorrido a través de la historia, en el siglo XXI aún mantiene su vigencia; es así como se aprecia su resurgimiento en la década de los noventa del siglo pasado <sup>2</sup>, en algunos países de Asia y África el 80% de la población depende de esta medicina para la atención primaria de salud <sup>3</sup>. Más de cien países tienen reglamentada la medicina a base de plantas medicinales.

Según la Organización Panamericana de la Salud (OPS) en Sudamérica *“existe un alto porcentaje de población que confía en la Medicina Tradicional, la solicita y la pone en práctica”* <sup>2-3</sup>. Su objetivo principal es conservar el estado de salud de la persona, dando un enfoque holístico a las enfermedades; su máximo representante es el sanador, quien posee saberes únicos e intangibles transmitidos por sus antepasados.

En el Ecuador a pesar de los avances en el acceso a los servicios de salud, un alto porcentaje de la población recurre a la Medicina Tradicional <sup>3</sup>; en los mercados de Cuenca, las mujeres de sabiduría son reconocidas y respetadas por la comunidad.

La Medicina Tradicional es cuestionada por la escasa información científica que sustenta su utilidad, lo que lleva a un desconocimiento y desconfianza por parte de los profesionales de la salud. Por todo lo antes expuesto, surge la necesidad de investigar la realidad, en este caso mediante un estudio descriptivo con el fin de proteger, revitalizar y promocionar los conocimientos andinos, que es el principal objetivo de esta investigación.

## **PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

En la Medicina Tradicional el hombre se relaciona mutua e íntimamente con la naturaleza, concibiendo a la enfermedad como cualquier desequilibrio entre el ser humano, la naturaleza y las divinidades. Los antepasados trataron de explicar la realidad y acontecimientos trascendentales como la vida, la muerte y la enfermedad, basándose en un empirismo primitivo, aplicado al uso de plantas medicinales, y una medicina mágico-religiosa que recurre a los dioses para intentar comprender lo inexplicable <sup>4-5</sup>, todo esto llevo a identificar, diagnosticar y tratar racionalmente una serie de enfermedades andinas, donde no solo nos interesa ver las causas sino también, las características externas e internas de cada una, en base al cual se establece un tratamiento particular.

Dada la globalización acelerada, se está perdiendo continuamente la identidad cultural y dentro de esto los saberes andinos; organismos nacionales e internacionales buscan revitalizar los conocimientos de los pueblos. La Organización Mundial de la Salud (OMS) fomenta proyectos de estudio sobre Medicina Tradicional, defiende el uso racional de la misma, gestiona la información existente y facilita la integración de la Medicina Tradicional en los sistemas de salud <sup>2</sup>.

Dentro de la cosmovisión andina existen varias patologías como: el mal del ojo, el mal de espanto, el mal aire, la enfermedad del shungo, la enfermedad de los nervios, entre otras <sup>6</sup>; enfermedades que supuestamente tienen una elevada frecuencia dentro de la sociedad y de las que existe un bajo nivel de conocimiento, haciendo importe un estudio sobre la cosmovisión andina, enfocados en las patologías andinas y las propiedades etnobotánicas de las plantas medicinales. Por lo expuesto anteriormente nos lleva a plantearnos la siguiente pregunta de investigación: ¿Cuáles son las patologías andinas relacionadas al uso de plantas medicinales en los mercados 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre, de la ciudad de Cuenca?

## **JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACION**

El presente estudio se justifica por la ausencia de hallazgos en materia de investigación acerca de Patología andina y el uso de plantas medicinales en el país y en la ciudad.

En Cuenca, los mercados son concurridos por una gran cantidad de población entre niños y adultos, que busca sanación para sus dolencias, mediante los rituales de limpia con plantas medicinales o sus productos naturales, lo que evidencia aún la confianza de la comunidad a la Medicina Tradicional.

El impacto social que deseamos lograr con el presente estudio es incentivar a la población en general, para ampliar el conocimiento sobre esta problemática y trabajar con la interculturalidad de los pueblos. La visión de la carrera de Medicina, es formar médicos capacitados en Atención Primaria de Salud (APS), el conocer y respetar la diversidad cultural de la comunidad, mejora la relación médico-paciente y optimiza la atención en salud.

El impacto científico de esta investigación radica en el hecho de que servirá de base para futuros estudios basados en la cosmovisión andina, ya sea para reafirmar los resultados logrados en la presente o se busque nuevos resultados con un enfoque diferente.

Los beneficiarios serán las autoras, la población en general y la comunidad universitaria, ya que mediante la difusión de los resultados obtenidos se puede ampliar y profundizar el tema de Patología Andina, mejorando el conocimiento científico y la calidad de vida de la población.

## MARCO TEÓRICO

### Medicina Tradicional

La Medicina Tradicional es conocida también como medicina ancestral, medicina popular, medicina aborígen o medicina indígena. La Organización Mundial de la Salud la define como: *“conjunto de prácticas, enfoques, conocimientos y creencias sanitarias diversas que incorporan medicinas basadas en plantas, animales y/o minerales, terapias espirituales, técnicas manuales y ejercicios aplicados de forma individual o en combinación para mantener el bienestar, además de tratar, diagnosticar y prevenir las enfermedades”*<sup>2</sup>.

Se utiliza desde hace miles de años, y sus practicantes han contribuido enormemente a la salud, manteniendo su vigencia no solo en el Ecuador sino también a nivel mundial. La Medicina Occidental conocida también como científica, si bien se diferencia de la Medicina Tradicional, su propósito es el mismo, *“servir a quien sufra de algún padecimiento”*<sup>7-8</sup>.

Este tipo de medicina basada en su cosmovisión, posee diferentes conceptos del estado de salud-enfermedad, los sanadores son sus máximos representantes y altamente conocedores de su realidad.

### Cosmovisión Andina

La cosmovisión es una forma de ver e interpretar los fenómenos, se trata de una variedad de valores, creencias, formas de ser y proceder, que poseen los miembros de un mismo grupo social o cultural, que los define como tal y los distingue de otros conjuntos sociales, es la forma en la que cada pueblo ve su realidad y su universo<sup>6-8</sup>.

El pensamiento andino desarrolla su manera de encontrar el equilibrio entre cuerpo y mente, adquiriendo un estado de salud integral, no solo desde la ausencia de enfermedad, sino desde la perspectiva de que todo aquello que rodea

al hombre, puede alterar su estado de equilibrio <sup>9</sup>, se perciben con más facilidad las cualidades de la vida que la estructura formal del universo <sup>8</sup>.

Dentro de la cosmovisión andina, la Pachamama es un ser vivo con alma propia y en constante y perpetua armonía con el hombre. *“La Pachamama, santa tierra, al igual que sus hijos, come, bebe, respira y descansa, es una madre llena de vida, pero para recibir su protección debemos protegerla y para recibir un buen alimento debemos alimentarla”* <sup>6-9</sup>.

### **Racionalidad Andina**

*“Lo que define el carácter de una filosofía es su lógica, la manera de organizar el pensamiento, de dar razones y sentidos”* <sup>10-11</sup>. Se considera que no hay nada absoluto, sino todo está relacionado con todo, una visión holística e integral en armonía de los objetos, fenómenos, seres vivos, consigo mismo, con su entorno y con el universo <sup>12</sup>.

En la racionalidad andina lo importante son los sentimientos, la intuición y la creatividad. Su visión es espiritual, de acercamiento a la Pachamama, *“se perciben con más facilidad las cualidades de la vida que la estructura formal de universo”* <sup>11</sup>.

### **Principios básicos de la sabiduría andina**

**Racionalidad del todo:** todo está relacionado, vinculado o conectado con todo <sup>11</sup>.

**Principio de correspondencia:** cada fenómeno puede ser comprendido, si se entiende que dos opuestos también correspondientes; en donde el uno necesita del otro para encontrar su significado. Es una relación armoniosa entre macrocosmos y microcosmos, entre lo que está arriba y lo que está abajo, entre la vida y la muerte <sup>12</sup>.

**Principio de complementariedad:** se incluyen a los opuestos para formar un todo integral y encontrar sentidos: el sol y la luna, el día y la noche, el hombre y la mujer <sup>11</sup>.

**Principio de la reciprocidad:** es la constante compensación por todo lo que cualquier elemento de la naturaleza hace o deja de hacer, en bien o en mal, implica que cada acto o acción se corresponde con otra, es dar y recibir <sup>11</sup>.

### **Concepción Salud –Enfermedad**

Para la Medicina andina *“la enfermedad es el resultado de la relación de lo interno y externo: interno dado por sus conceptos acerca de la naturaleza y el ser humano; lo externo por determinadas condiciones del medio ambiente”* <sup>7</sup>. Además considera que la salud se consigue a través de la búsqueda de condiciones materiales y espirituales para construir una vida armónica <sup>8</sup>. La salud trasciende lo personal, se incluye dentro de lo colectivo y en relación con la Pachamama.

La relación con la naturaleza es directa, existe equilibrio entre los elementos tierra, aire, naturaleza y hombre, que proporcionan un estado de salud individual y comunitaria, que permite vivir y convivir en armonía, el desequilibrio de cualquiera de estos factores causara enfermedad y muerte <sup>6-7-12</sup>.

La cosmovisión andina manifiesta su comprensión de los fenómenos salud-enfermedad que difieren en las premisas culturales y pruebas de validación; por ello un mismo fenómeno tiene diferentes explicaciones <sup>8-9</sup>, relacionadas con el flujo y circulación de la energía.

### **Mujeres de Sabiduría**

Las personas de sabiduría son consideradas dentro de la comunidad como seres privilegiados, con habilidades especiales y de gran respeto, forman parte fundamental de la sociedad, por el rescate de la cultura de los pueblos. A estos personajes se les atribuye la facultad de recrear sus elementos: el aire, fuego, tierra y agua, y de actuar en los planos correspondientes: mental, espiritual, físico y emocional<sup>12</sup>. Las mujeres de sabiduría son guardianes de la integridad física y espiritual de su gente, así como pilares fundamentales en la transmisión de los saberes de los antepasados, un legado que le es confiado a lo largo de su camino de formación <sup>9</sup>.



## **Planta Medicinal**

La planta medicinal es el recurso más importante dentro de los sistemas de salud tradicionales, con uso para prevenir y aliviar dolencias <sup>10-13</sup>. Son empleadas por las mujeres de sabiduría en cada uno de sus rituales de sanación <sup>14</sup>. Su uso se remonta a la época prehistórica y es una de las formas más extendidas de medicina, presente en varias culturas conocidas <sup>4</sup>. La industria farmacéutica actual se ha basado en los conocimientos tradicionales para la síntesis y elaboración de fármacos <sup>13</sup>.

Las plantas medicinales se usan en las poblaciones autóctonas de los Andes, donde la medicina oficial busca rescatar éstas prácticas ancestrales, llevándolas hasta los centros de salud de las aldeas y poblados de la sierra <sup>14</sup>.

## **La Pachamama y sus patologías**

Las enfermedades de la Pachamama se producen cuando elementos naturales como el aire, el agua, la luz, el calor o frío “cogen” a una persona <sup>11</sup>.

La Medicina tradicional propone sus propias leyes y principios para explicar el proceso salud-enfermedad. Los distintos factores etiológicos no se presentan en forma aislada ni unilateral, entre ellos se establece una mutua relación <sup>11-12</sup>. Entre las patologías que son tratadas con plantas medicinales están: el mal de espanto, el mal aire, el mal de ojo, el mal de arco iris entre otras <sup>10</sup>.

## **Enfermedad del susto o espanto**

Se atribuye a la “*pérdida del ánima*”, entendida como la falta de una entidad anímica localizada en la cabeza <sup>13</sup>, esto sucede de manera sobrenatural, hecho dado por alguno de los “*aires*”, desencadenando una reacción temerosas ante circunstancias imprevistas <sup>15</sup>. Los síntomas físicos son: agitación, insomnio, náusea, vómito, cefalea. Se pueden acompañar con: apatía, depresión, introversión, cuadros delirantes, alucinatorios y confusionales <sup>11-15</sup>.

## **Mal de ojo**

Es una enfermedad originada por la “*mirada fuerte*” de algunos individuos, ya sea por envidia o determinados estados de ánimo sufridos por esta persona <sup>12-14</sup>. Los niños son los más afectados, sin embargo las plantas y animales pueden ser afectados por este mal. Es una de las creencias más antiguas y difundidas a nivel mundial. Entre los síntomas más frecuentes está: vómito, diarrea, llanto e intranquilidad entre otros <sup>15</sup>.

## **Mal aire**

Es causada por la inhalación de olores “*fuertes*”, la persona se enferma cuando ha visitado lugares pesados o solitarios como cementerios, quebradas, entre otros. Son muy vulnerables a esta enfermedad los débiles de espíritu y de carácter <sup>11-12-15</sup>. Entre los síntomas tenemos: fiebre, náusea, vómito y diarrea. El tratamiento consiste en limpiar el cuerpo del paciente, eliminando el espíritu que produjo la enfermedad <sup>12-15</sup>.

## **Shungo**

Para la Medicina tradicional la enfermedad del shungo hace referencia a la afección del hígado, se observa principalmente a niños y se produce por caídas bruscas que cambian de posición el órgano. Los síntomas son: dolor de estómago, decaimiento, vómito y fiebre. El tratamiento es reubicar el hígado <sup>12</sup>.

## **Herramientas conceptuales para el análisis**

### **Diseño narrativo e interpretativo**

A la narración se le entiende como una condición ontológica de la vida social y a la vez, un método o forma de conocimiento <sup>16-17</sup>. De la instancia narrativa se pasa a una perspectiva interpretativa, en donde el significado de los actores se convierte en el foco central de la investigación, con la finalidad de proporcionar un análisis y

comprensión profunda de una realidad muy particular, pero vinculada a categorías teóricas generales <sup>15-17-18</sup>.

En los diseños narrativos el investigador recolecta datos sobre las experiencias de grupos sociales para describirlas y analizarlas, este diseño es un esquema de investigación, pero también una forma de intervención <sup>18-19</sup>. Existen cuatro fases interdependientes para el análisis de los datos y construcción de leyes, principios, teorías <sup>20</sup>.

**Codificación abierta de los datos:** es la primera etapa del proceso de análisis de datos, se leen las entrevistas, se obtienen palabras o frases que expresan la esencia del discurso de los entrevistados, y se los somete al proceso de codificación, formando los códigos preliminares <sup>21-22</sup>.

**Codificación axial:** los códigos provenientes de la codificación abierta son reagrupados, en un nivel mayor de abstracción, originándose los códigos conceptuales <sup>17</sup>. Se establecen nuevas combinaciones para formar las subcategorías que, a su vez, serán organizadas para conformar categorías e iniciar la formación de conexiones, primando por explicaciones precisas de los hechos de la escena social <sup>15</sup>.

Para construir las categorías, se sugiere preguntas a los datos, tales como: cuando ocurre, donde ocurre, porque ocurre, quien provoca, cuáles son las consecuencias, entre otras <sup>21</sup>. Las categorías son comparadas, relacionadas e interconectadas de acuerdo con el modelo paradigmático <sup>22</sup>.

**Codificación selectiva:** es la tercera etapa, tiene por objetivo refinar e integrar categorías, desvelando una categoría que se considere como central, contenida en todas las demás, la cual consistirá en la teoría del estudio <sup>20</sup>.

### **Delimitación y construcción de la teoría emergente**

El proceso de codificación tiene por objetivo la reducción de los datos, colocar códigos a los extractos de la fuente primaria <sup>20-23</sup>. Se utiliza tres elementos, que a su vez los programas informáticos cualitativos como el Atlas. Ti los procesa:

*Cita:* es el extracto textual de la entrevista.

*Código:* es una palabra o categoría que asignamos dependiendo de lecturas previas.

*Memo:* es una anotación sobre el código, puede ser alguna explicación adicional

Con estos elementos y análisis se elabora el relato de la investigación, producto de las narraciones a los grupos sociales, que si se vuelven a narrar constituyen el reporte del estudio <sup>20-23</sup>, siendo un resumen de las circunstancias en torno al acontecimiento específico.

## **OBJETIVOS**

### **A. Objetivo General:**

Estudiar las Patologías andinas relacionadas al uso de Plantas Medicinales en los mercados 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre, de la ciudad de Cuenca.

### **B. Objetivos Específicos:**

- Identificar las enfermedades andinas frecuentemente tratadas con plantas medicinales por parte de las mujeres de sabiduría, en los mercados 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre.
- Describir las características etiológicas, mecanismo fisiopatológicos, signos y síntomas de las enfermedades andinas según la cosmovisión andina de las mujeres de sabiduría.
- Determinar el tratamiento de las patologías andinas y su significado simbólico.

## **DISEÑO METODOLÓGICO**

### **Tipo de estudio**

El presente estudio corresponde a un diseño de tipo cualitativo con enfoque narrativo e interpretativo.

### **Universo y muestra**

El universo estuvo constituido por un total de treinta y un mujeres de sabiduría, quienes trabajan en los mercados 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre y utilizan las propiedades de las plantas medicinales para tratar patologías andinas.

Las participantes fueron seis, las mismas que se seleccionaron en base a criterios definidos: más de diez años de experiencia en Medicina Tradicional, que trabaje con plantas medicinales en uno de los mercados 10 de Agosto, El Arenal o 9 de Octubre y que acepte participar voluntariamente en la investigación.

Las mujeres de sabiduría que participaron del presente estudio son:

Señora María Margarita Guartasaca Jadán, setenta años, sexo femenino, con cuarenta y cinco años de experiencia en uso de plantas medicinales, lo aprendió de sus ancestros, actualmente trabaja en el mercado 10 de Agosto, se dedica a la agricultura y al que hacer doméstico, procede de Jadán y residen en Cuenca.

Señora María Leticia Lligüín Guartasaca, cuarenta y cinco años, sexo femenino, con treinta años de experiencia en uso de plantas medicinales, lo aprendió de su madre la señora María Guartasaca, juntas trabajan en el mercado 10 de Agosto, se dedica al que hacer doméstico, procede de Jadán y reside en Cuenca.

Señora Martha Elena León Ullauri, cuarenta y siete años, sexo femenino, con dieciséis años de experiencia en uso de plantas medicinales, lo aprendió de su madre y abuela, trabaja en el mercado el Arenal, se dedica al que hacer doméstico, procede y reside en Cuenca.

Señora María Susana Illescas, cincuenta y cuatro años de edad, sexo femenino, con veinte años de experiencia en uso de plantas medicinales, lo aprendió de su madre, trabaja en el mercado el Arenal, se dedica al que hacer doméstico, procede y reside en Cuenca.

Señora Rosa Tenecela Chiquiguanga, ochenta y cinco años de edad, sexo femenino, con treinta años de experiencia en uso de plantas medicinales, lo aprendió a través de la observación a una mujer de sabiduría, trabaja en el mercado 9 de Octubre, se dedica a la agricultura, procede y reside en Baños-Cuenca.

Señora Rosa María Quituisaca Carrión, sesenta y siete años, sexo femenino, con cuarenta años de experiencia en uso de plantas medicinales, tuvo autoformación gracias al don que le brindó Dios y la observación de personas de sabiduría, trabaja en el mercado 9 de Octubre, se dedica al que hacer doméstico y la agricultura, procede y reside en Cuenca.

### **Recolección de datos**

Las técnicas que utilizamos fueron: la entrevista y observación directa. Las entrevistas las realizamos mediante un formulario con preguntas semi-estructuradas basadas en categorías, las cuales fueron recolectadas en grabaciones de audio y fotos para conservar la riqueza de la información (Anexo 1).

La observación directa se realizó en base a una guía o diario de campo para no perder la información (Anexo 2).

La recolección de los datos se llevó a cabo durante los meses de junio y julio.

Las entrevistas y diarios de campo fueron transcritos en documentos de Word y analizados en el programa ATLAS. ti, a través de citas, códigos y memos.

## **Categorías de estudio**

Concepto salud-enfermedad

Patologías andinas

Medios de diagnóstico

Sintomatología de las enfermedades

Tratamientos de las enfermedades

Uso de plantas medicinales

## **Aspectos éticos**

Se solicitó la autorización individual a las seis mujeres de sabiduría que participaron en la investigación mediante la firma del consentimiento informado para la realización de las entrevistas, grabaciones de audio y fotos, él mismo que fue aprobado por la comisión de Bioética de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Cuenca (Anexo 3).

## **Análisis de datos**

Una vez terminada la recolección de datos, se procesaron los mismos en el programa Atlas. ti. Para el análisis se utilizaron citas, códigos y memos para ir construyendo los relatos sobre cada categoría, además de los diagramas respectivos.



## RESULTADOS

### Concepto de salud-enfermedad

Las mujeres de sabiduría que trabajan en los mercados de Cuenca, consideran la salud como un estado de paz y equilibrio interno, la enfermedad la definen como pérdida del espíritu y esto a su vez causa intranquilidad y desarmonía.

Esta categoría analiza el concepto de salud-enfermedad según la cosmovisión andina como se muestra en el Diagrama N° 1.

**Diagrama N° 1: Concepto de salud-enfermedad según la cosmovisión andina de las mujeres de sabiduría de los mercados de Cuenca. 2015**



**Fuente:** Entrevistas  
**Realizado por:** Las autoras

Desde la cosmovisión andina, se reconoce que la vida tiene una relación natural y espiritual, la naturaleza constituye un todo, en donde existe armonía entre los seres vivos, su entorno, los objetos y fenómenos.

La salud se considera un logro de condiciones tanto materiales como espirituales, que permiten un buen vivir. Rosa Tenecela afirma que tener salud es no tener ninguna molestia, *"es estar feliz y en calma"*. La mayoría de mujeres de sabiduría, refiere que, el no tener dolencias y sentirse bien uno mismo es una buena muestra de tener salud.

Por el contrario, enfermedad se define como la ruptura del equilibrio y la interacción entre hombre-naturaleza, alterando los principios de correspondencia, complementariedad y reciprocidad, se la concibe también como castigo divino.

La enfermedad puede expresarse en diferentes planos, desde el más superficial al más profundo, pudiendo afectar al espíritu, la parte más interna y anímica. María Illescas dice que la persona se puede morir si *"pierde"* su espíritu.

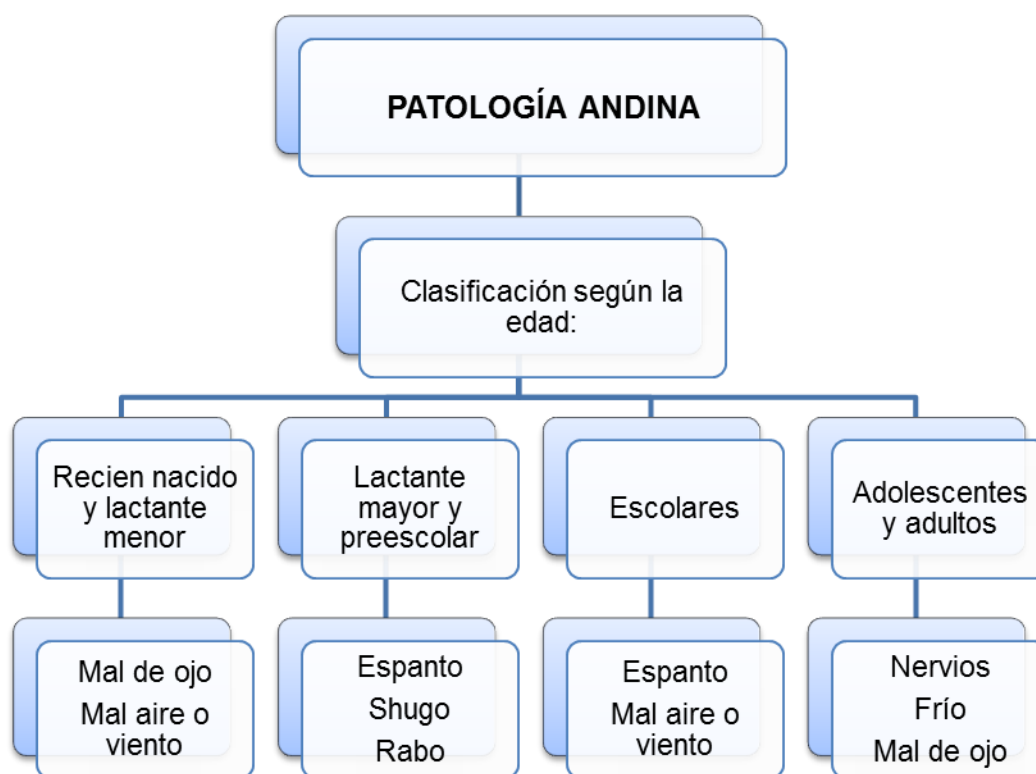
Las mujeres de sabiduría atribuyen la enfermedad a una serie de elementos tanto naturales, sobrenaturales, anímicas, mágicas, entre otras. María Lligüín menciona que estar enfermo es no estar bien *"uno mismo"*, el cuerpo no está bien, está decaído, *"sin fuerzas"*.

## **Patología andina**

La Medicina Tradicional se practica todos los martes y viernes en los mercados de Cuenca y existe una gran afluencia de personas desde los más pequeños a los más grandes.

En el diagrama N° 2 se presentan las patologías andinas atendidas clasificadas según la edad del paciente.

**Diagrama N° 2. Distribución según la edad de las patologías andinas atendidas por las mujeres de sabiduría de los mercados de Cuenca. 2015**



**Fuente:** Entrevistas  
**Realizado por:** Las autoras

La mayoría de las enfermedades de la Pachamama se producen cuando elementos naturales como el aire y el frío "agarran" a la persona. Se puede hablar de una cierta "epidemiología" de patologías andinas en los mercados de Cuenca.

Hay enfermedades que afectan casi en su totalidad a niños y otras que se comparten con los adultos. En los recién nacidos y lactantes menores, las enfermedades más observadas son: el mal de ojo y el mal aire; en los lactantes mayores y preescolares la enfermedad del shungo, espanto y rabo; en los escolares el espanto y el mal aire; y en los adultos la enfermedad de los nervios o estrés, el frío y el mal de ojo. Cada una de estas patologías tiene sus propias explicaciones según la Cosmovisión andina (Tabla N° 1).

**Tabla N° 1: Naturaleza de las patologías andinas atendidas en los mercados de Cuenca. 2015**

NATURALEZA DE LAS PATOLOGIAS ANDINAS		
PATOLOGÍA ANDINA	ETIOLOGIA	CAUSAS
<b>MAL DE OJO</b>	Síndrome relacionado con la acción dañina de la mirada, por electricidad o magnetismo.	Mirada de envidia o admiración de una persona a otra. Estados de ánimo de la persona. Electricidad o magnetismo de la mirada. Cambios de energía dependientes de la naturaleza: Luna Tierna
<b>ESPANTO O SUSTO</b>	Pérdida de la entidad anímica (tonali, espíritu o alma) que forma parte vital del ser humano. El alma se separa del cuerpo, tiene etiología sobrenatural.	Existe una alteración emocional provocada por " <i>impresiones grandes</i> ", " <i>miedo intenso</i> " ya sea de tipo natural como sobrenatural. Reacción al temor.
<b>MAL AIRE O VIENTO</b>	Invasión del cuerpo por " <i>espíritus</i> " o " <i>malas energías</i> " a través de " <i>vientos u olores fuertes</i> ". Estos espíritus habitan en lugares " <i>prohibidos, desolados</i> ".	No se respeta los límites de las moradas de los espíritus que están en lugares abandonados, cementerios, sequias, lugares oscuros. La inhalación de olores " <i>podridos, fuertes o nauseabundos</i> ".
<b>SHUNGO</b>	Se da la " <i>caída</i> " del shungo (hígado) causando un " <i>vacío</i> " o " <i>hueco</i> " a nivel del epigastrio. Es exclusiva de los niños	Causada por el movimiento brusco del niño o niña Caída o " <i>sacudón duro</i> ".

	pequeños. Puede ser mortal si no recibe tratamiento.	
<b>NERVIOS O ESTRÉS</b>	Un malestar emocional (tristeza, miedo, labilidad) causa desordenes físicos (cefalea, dolor en epigastrio, fatiga, entre otras), de presentación frecuentemente en adolescentes y adultos.	Situaciones de estrés que se generan en cualquier ámbito laboral, económico, escolar, problemas emocionales, entre otras.
<b>COGER EL FRÍO</b>	Por el clima frio en ciertas épocas del año. Este frio " <i>entra en los huesos</i> ", provocando un dolor intenso e incapacitante.	Exposición al frio en ciertas épocas del año. En los ancianos, la edad es un factor predisponente.
<b>RABO</b>	Enfermedad de origen traumático causado por una lesión osteomuscular a nivel sacro o " <i>rabadilla</i> ".	Caídas bruscas de los niños en forma " <i>sentada</i> ". Provoca un dolor intenso que impide sentarse y deambular correctamente.

**Fuente:** Entrevistas

**Realizado por:** Las autoras

El **mal de ojo** es la enfermedad andina mayormente atendida en los mercados: "*los guaguas siempre vienen ojeados*", se trata de una patología infantil, aunque en ciertos casos también la padecen personas adultas, María Illescas sostiene que los lactantes menores de dos años son los más susceptibles, "*cuando no se cura el ojo en los guaguas, se puede hasta morir*", Rosa Tenecela juzga que la mayor "*sensibilidad*" comprende los cinco primeros años.

Esta idea guarda relación con la cosmovisión andina, según la cual el niño al nacer es de naturaleza débil, suave, y con el paso del tiempo esta condición cambia, considerando a los adultos mayores como las personas con espíritu más fuerte, cualidad que también se relaciona con la sabiduría.

El mal de ojo es una condición patológica causada de manera voluntaria o involuntaria por una persona que mira a otra persona con *“envidia o admiración”*, provocando a través de su mirada *“un mal”*, como menciona Rosa Tenecela: *“El mal se da porque hay personas envidiosas”*. Rosa Quituisaca dice que existen dos tipos de ojo, el primero se da por alabar las cualidades de un niño o niña, personas con buenas intenciones que *“le ven con tanto cariño especialmente al guagua tierno”*, y el segundo por envidia de la gente, *“personas envidiosas, que tienen mucha electricidad en la vista”* y así causan daño. La creencia del poder maléfico de la mirada, está extendida por todo el mundo.

El estado emocional de la persona que admira al niño o niña, es otro factor que puede causar este *“mal”*, María Illescas dice que: *“estas personas tienen malas energías, especialmente cuando le ven con mucha emoción o con mucha rabia al guagua”*. Se habla también de las fases de la luna, María Lligüín dice que la vista *“tiene más energía en luna tierna”*, pues hace que la persona tenga *“un ojo muy fuerte”* que desencadena este mal.

El **espanto o susto** constituye la segunda causa de demanda de atención en los mercados de Cuenca, caracterizada por la pérdida del alma, ésta se separa del cuerpo, ronda libremente y puede ser atrapada por seres sobrenaturales.

Su espíritu queda atemorizado y vive sobresaltado, se debe a una alteración emocional provocada por *“impresiones fuertes”* ya sea de tipo natural como sobrenatural, que causa la fuga del espíritu de la persona.

Los niños especialmente los recién nacidos son altamente susceptibles de perder su espíritu, especialmente cuando tienen *“sangre suave”* como menciona María Lligüín, refiriéndose a los niños con temperamento tranquilo, debido a que se *“espantan”* con cualquier cosa, Martha León dice que incluso los niños se *“asustan”* desde *“el vientre materno”*, refiriéndose al estado emocional de la madre durante el embarazo. Los adultos también pueden padecer esta enfermedad.

El **mal aire o viento** es una enfermedad usual en los adultos, pudiendo causar la muerte, no obstante los recién nacidos también la pueden contraer. El mal aire es una patología de intrusión, se da cuando las personas transitan por lugares “*pesados, solitarios, prohibidos*”, en donde existen “*espíritus, maldad o malas energías*”, el aire invade el cuerpo de la persona susceptible y la enferma. La cosmovisión andina mantiene que los espíritus malignos se aprovechan de la oscuridad para causar la enfermedad.

Martha León dice que una persona adquiere este mal al percibir olores “*podridos, fuertes o nauseabundos*”. María Lligüín menciona que cuando un niño tiene un problema de salud, como por ejemplo “un *resfriado común*”, se contagian fácilmente con este mal. Rosa Quituisaca sin embargo comenta que el mal aire da “*en la cama, no hay necesidad de ir a ninguna parte para enfermarse*”, todos estamos expuestos a padecer este mal.

La enfermedad del **shungo** es exclusiva de los niños, el movimiento brusco por una caída o “*sacudón fuerte*” provoca que el shungo se mueva de su lugar causando un vacío en la “*boca del estómago*”, así refiere María Lligüín. Es una enfermedad muy peligrosa lo niños mueren si no se les “*cura*”, menciona María Illescas. Esta patología puede estar asociada a otras enfermedades sobrenaturales como la enfermedad del susto o espanto.

Cuando los niños están aprendiendo a caminar sufren muchas caídas y esto provoca que los “*guaguas se espantan*” y si se caen tan fuerte “*se les mueve el shungo*”.

Los **nervios o estrés** se asocian a un malestar emocional (tristeza, miedo, labilidad) y a desordenes físicos (cefalea, dolor de barriga, fatiga, entre otras), de presentación frecuentemente en adolescentes y adultos.

Es causado por situaciones de estrés que se generan en la sociedad, en el ámbito laboral, económico, escolar, entre otras. Todas estas situaciones generan preocupaciones que llevan a desarrollar la enfermedad. Martha León compara la

enfermedad de los nervios en los adultos *“con el espanto en los niños”*, porque los síntomas son similares.

**Coger el frío** se da por climas frío de ciertas épocas del año, esto provoca efectos físicos en algunas personas. Este frío *“entra en los huesos”*, provocando un dolor intenso e incapacitante frecuentemente en los adultos mayores, es muy raro que se de en los niños. María Lligüín dice que cuando la madre *“saca al guagua al frío sin cubrirle”* en seguida se enferman, en los adultos en cambio, se debe a los *“achaques”* de la edad avanzada.

El **rabó** es una enfermedad traumática causada por una caída brusca del niño o adulto en forma sentada, provocando una lesión inflamatoria a nivel sacro conocido como *“rabadilla”*, así menciona Rosa Tenecela, en los adultos se manifiesta como un dolor intenso en la *“rabadilla”* que le impide realizar sus actividades, como estar sentado por mucho tiempo o caminar correctamente.

### **Sintomatología de las patologías andinas**

Dentro de las enfermedades andinas existe una variada sintomatología que en la mayoría de los casos es de tipo general, presentando irritabilidad, llanto sostenido y decaimiento, además existen molestias específicas del aparato gastrointestinal. En la Tabla N°. 2 se describen los síntomas y signos de cada una de las enfermedades que aquejan los pacientes que visitan a las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca.

**Tabla N° 2: Sintomatología de las patologías andinas atendidas por las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca. 2015**



SINTOMATOLOGÍA DE LAS PATOLOGÍAS ANDINAS		
PATOLOGÍA ANDINA	SINTOMAS	SIGNOS
<b>MAL DE OJO</b>	<p><b>Niño:</b> Falta de apetito, llanto inmotivado, irritabilidad, fiebre, insomnio y dolor de ombligo.</p> <p><b>Adulto:</b> Dolor de ombligo, mal estado general, pérdida de apetito, adinamia y aplanamiento emocional.</p>	<p><b>Niño:</b> Conjuntivitis y ombligo protruido o edematizado.</p> <p><b>Adulto:</b> Conjuntivitis.</p>
<b>ESPANTO O SUSTO</b>	<p><b>Niño:</b> Insomnio, astenia, pánico, tristeza, llanto excesivo, inquietud y “<i>tartamudean</i>”.</p> <p><b>Adulto:</b> Insomnio, somnolencia, decaimiento, cansancio, cefalea y adinamia.</p>	<p><b>Niño:</b> Conjuntivas pálidas, adinamia, signos de deshidratación.</p> <p><b>Adulto:</b> Adinamia.</p>
<b>MAL AIRE O VIENTO</b>	<p><b>Niño:</b> Decaimiento, llanto y somnolencia.</p> <p><b>Adulto:</b> Angustia, malestar general, somnolencia, cefalea, mialgias, adinamia y en ocasiones dolor abdominal que se acompaña de vómito y diarrea.</p>	<p><b>Niño:</b> debilidad, adinamia, intranquilidad, palidez facial y bostezos.</p> <p><b>Adulto:</b> Palidez facial, astenia, bostezos, cambios en el comportamiento.</p>
<b>SHUNGO</b>	<p><b>Niño:</b> Náusea y vómito, diarrea intensa, dolor abdominal, fiebre, astenia, anorexia, polidipsia y adinamia.</p>	<p><b>Niño:</b> Taquicardia, palidez facial, adinamia, abdomen escavado, conjuntivas pálidas y signos de deshidratación.</p>

<b>NERVIOS O ESTRÉS</b>	<b>Adulto:</b> Intranquilidad, temor, miedo, tensión, insomnio, “ <i>pesadillas</i> ”, preocupaciones, manos sudorosas.	<b>Adulto:</b> Manos sudorosas, vos temblorosa.
<b>COGER EL FRÍO</b>	<b>Adulto:</b> Artralgias, e impotencia funcional.	<b>Adulto:</b> Impotencia funcional, facies álgica y piel fría.
<b>RABO</b>	<b>Niño:</b> Dolor en la región sacra o “rabadilla”	<b>Niño:</b> Desviación del cuerpo hacia un lado, dificultad en la deambulación y no puede sentarse.

**Fuente:** Entrevistas

**Realizado por:** Las autoras

El **mal de ojo** afecta a los seres más débiles y vulnerables dentro de la naturaleza: recién nacidos, lactantes, niños, jóvenes y adultos. Se presenta de forma inesperada, con síntomas de índole general, sin causa alguna, los lactantes están irritables, llorosos, con anorexia e intranquilidad, incluso los niños refieren dolor de ombligo; según María Illescas lo más característico de esta patología es que “*los guaguas se quejan del dolor de pupo*”, los adultos tienen mayor compromiso general con astenia, anorexia, adinamia y aplanamiento emocional.

En el examen físico se priorizan los ojos y el ombligo del paciente, siendo signos característicos la secreción conjuntival y el edema de ombligo, los niños siempre tienen “*el ombligo hinchado*”.

Para el diagnóstico las mujeres de sabiduría se basan en las expresiones físicas de la persona y en la interpretación de la lectura del huevo de gallina, ya que este “*absorbe las malas energías*”; una vez que se termina la limpia se rompe el huevo y se vierte en un vaso de cristal que contiene agua y se procede a su interpretación. Si la persona tiene la enfermedad se forman “*unos ojitos*” en el huevo, comenta María Illescas.

Se puede prevenir esta patología colocando una cinta roja en la muñeca de los niños, de esta manera se les protege de la “mirada de los extraños”.

La enfermedad del **espanto o susto** en los niños provoca síntomas como astenia, anorexia, vómito, diarrea, tristeza, deshidratación, pánico, irritabilidad, inquietud e insomnio, Rosa Tenecela refiere que durante la noche no pueden dormir, “*brincan*” y se les “*corta el sueño*”, Rosa Quituisaca dice que incluso “*tartamudean*”. Los adultos presentan cansancio, somnolencia, cefalea y adinamia. Un signo característico es la reacción de los niños al “*soplarles*” con agua bendita en la cara, Rosa Tenecela dice el secreto es “*soplarle*” cuando el niño está “*descuidado*”.

En el **mal aire o viento**, los niños presentan llanto inmotivado, decaimiento y somnolencia, los adultos tienen angustia, dolor generalizado, cefalea, astenia, adinamia, en ocasiones dolor abdominal, vómito y diarrea, incluso refiriendo cambios en el comportamiento del individuo, Martha León “*yo he visto personas con mal aire que se vuelven loquitas*”.

Los signos característicos son el bostezo y el mal estado general, así como la palidez facial en los “*guaguas*” o eritema facial en los “*grandes*”, Rosa Tenecela menciona que las personas que tienen mal aire, durante el ritual de la limpia, al momento de percibir el aguardiente o la colonia “*tosen*”, este olor fuerte diagnostica y a la vez cura la enfermedad, pues este preparado medicinal “*saca las malas energías*”, y protege el cuerpo. El diagnostico se base en la interpretación del huevo de gallina, si este sale medio “*cocinado*” el paciente tiene la enfermedad.

Dentro de las medidas preventivas Rosa Tenecela comenta que usar unas ramitas de ruda en el cuerpo al pasar por lugares “*abandonados, oscuros o cementerios*”, aleja a los espíritus malos, esto se debe a la propiedad aromática de la ruda.

El **shungo** es una grave enfermedad dentro de la cosmovisión andina, los niños tienen mal estado general, náusea, vómito, diarrea intensa y dolor abdominal, en ocasiones fiebre, María Guartasaca, refiere que todos los casos de la enfermedad

del shungo son *“muy serios”* y cuando los padres *“les llevan al doctor es peor porque los doctores desconocen la enfermedad y por más remedios que le den, no se cura el guagua”*. El signo característico es la presencia de un abdomen escavado y signos de deshidratación, palidez, taquicardia, mucosas orales secas, entre otras. María Guartasaca comenta que en los niños con shungo, *“el corazón late más fuerte como si se fuera a salir del pecho”*.

María Lligüín y Rosa Tenecela mencionan que *“la barriga se muestra vacía”*, porque los intestinos *“se van hacia un lado”* cuando se *“cae el shungo”*. El diagnóstico se basa principalmente en la clínica de los niños.

El **estrés o nervios** es una reacción fisiológica del organismo para afrontar situaciones amenazantes. La sensación de tensión física o emocional provoca frustración, nervios y furia, el estrés por tiempo prolongado es perjudicial para la salud.

Este mecanismo de defensa provoca síntomas notables como nerviosismo, inquietud, taquicardia, midriasis, sudoración, entre otras, María Guartasaca refiere que cuando la persona esta con nervios *“no puede hacer nada bien”*, existe mucho temor, miedo, tensión. Rosa Quituisaca menciona que *“sufren hasta de pesadillas”*, Rosa Tenecela indica que las manos sudorosas es lo que más le *“molesta”* a sus pacientes. Las herramientas usadas para el diagnóstico es la orina del paciente y el huevo de gallina.

En la **enfermedad del frío** los adultos mayores refieren sentir *“dolor de los huesos”*. Las manos, brazos, rodillas, espalda y piernas, son los sitios más afectados, se asocia a dificultad en la deambulación cuando el dolor está en rodillas y piernas e impotencia funcional si hay dolor en brazos y manos. María Lligüín refiere que el dolor es tan *“fuerte”* que la piel está *“muy fría”* y por más que el paciente intente *“abrigarse”* no lo consigue.

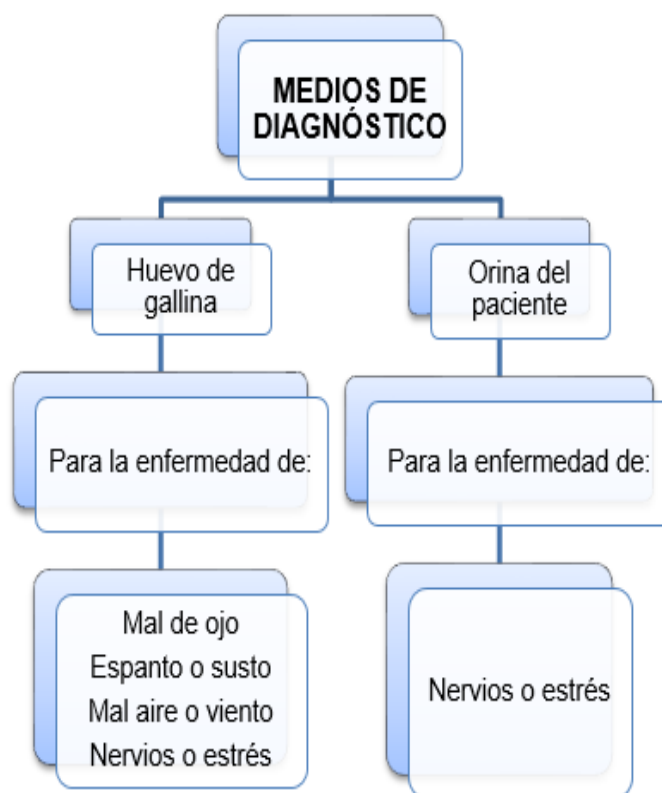
En la enfermedad del **raño** el síntoma más frecuente es el dolor inflamatorio de tipo intenso en la región sacra. El paciente puede indicar el sitio del dolor con la mano mientras camina, éste es un signo característico, Rosa Tenecela menciona

que estos pacientes vienen “cogiéndose la rabadilla” y “se sientan de ladito” para no someter a mucha presión el sitio del dolor. El diagnóstico se basa en la observación física.

### Medios de diagnóstico

El diagrama N° 3 describe algunos medios de diagnóstico utilizados por las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca para confirmar patologías andinas.

**Diagrama N° 3: Medios de diagnóstico de las patologías andinas, utilizados por las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca. 2015**



**Fuente:** Entrevistas  
**Realizado por:** Las autoras

De los medios usados para el diagnóstico de las enfermedades, el huevo de gallina es el más importante, dentro de la Pachamama representa la vida misma. Su poder es captar las malas energías acumuladas en el cuerpo del enfermo adquiriendo ciertas características según la enfermedad que aqueja la persona, (Tabla N° 3).

Las mujeres de sabiduría lo usan en el ritual de la limpia para todas las patologías.

**Tabla N°. 3: Diagnóstico de patologías andinas mediante la limpia con el huevo de gallina. Cuenca. 2015**

<b>DIAGNOSTICO DE PATOLOGIAS ANDINAS UTILIZANDO EL HUEVO DE GALLINA</b>	
<b>PATOLOGÍA ANDINA</b>	<b>MODIFICACIONES EN EL HUEVO</b>
<b>MAL DE OJO</b>	Cambia su forma, <i>"el huevo está más amarillo, más manchado"</i> , además se observa <i>"unas bolitas amarillas como unos ojitos que miran hacia arriba"</i> . Cambia su consistencia, <i>"está duro, hecho piedra"</i> .
<b>ESPANTO O SUSTO</b>	Se observa que, <i>"el huevo esta con gorgojas blancas, nubecitas y rayas en clara"</i> . Además al sacudir el huevo <i>"se siente como que una piedra se mueve por dentro"</i> .
<b>MAL AIRE O VIENTO</b>	El huevo presenta <i>"rayas rojas, una nube en el fondo y una telita blanca se eleva"</i> . Cambia su consistencia, <i>"el huevo se hace agua"</i> .

<b>NERVIOS O ESTRÉS</b>	Se observa <i>“que la clara esta espumosa o burbujeando”, “el huevo esta espeso y con unas perlitas”</i> .
-----------------------------	--

**Fuente:** Entrevistas

**Realizado por:** Las autoras

Otra herramienta diagnostica es la orina de la persona enferma, sirve para diagnosticar la enfermedad de los nervios o estrés, Rosa Tenecela menciona que cuando una persona está nerviosa *“la orina sabe ser blanca”*, María Lligüín dice que vuelve *“espumosa y espesa”*. Sin embargo la mayoría de las mujeres de sabiduría ya no la utilizan. Actualmente se ha dejado atrás herramientas diagnósticas como la lectura de la vela, utilizándose exclusivamente el huevo de gallina como herramienta fundamental en el diagnóstico.

### **Tratamiento de las Patologías andinas**

El tratamiento de las enfermedades andinas se basa en tres pilares fundamentales que se describen en el diagrama N° 4.

#### **Diagrama N° 4: Pilares fundamentales en el tratamiento de las patologías andinas. Cuenca. 2015**



**Fuente:** Entrevistas  
**Realizado por:** Las autoras

La sanación de las patologías andinas se basa en tres puntos claves que buscan restablecer la armonía entre lo divino y lo humano, entre el cuerpo físico y el espíritu.

La religión es un factor determinante en el proceso de salud-enfermedad según su cosmovisión andina, se atribuye su etiología al "*mandato divino*", solo Dios tiene el poder de cambiar la situación del enfermo, Martha León se considera solo como "*instrumento de Dios*", ya que Él es quien cura, "*solo papa Dios*". Rosa Quituisaca menciona que si la persona no tiene fe, no se cura, "*tiene que creer en esto*".

El segundo punto es el ritual de la limpia con plantas medicinales, en la limpia de sanación se han combinado varios actos ligados a la religión tales como rezos, la señal de la cruz, agua bendita, la ceniza, estampas religiosas, con el fin de reconocer el pecado y buscar sanación divina, las mujeres de sabiduría de los



mercados de Cuenca, concuerdan que las *"malas acciones"* causan la enfermedad.

El ritual como tal, empieza con la señal de la cruz que se lo realiza con el mismo atado de plantas medicinales, para Rosa Tenecela esto significa que *"Diosito siempre está presente"*, posteriormente se hace *"apercibir los olores de los montes"*, ya que el aroma que arrojan las plantas tiene propiedades curativas.

El atado se pasa por todo el cuerpo del enfermo, dando leves golpes, empezando por la cabeza, espalda, brazos, abdomen y finalmente las piernas, el proceso se repite mínimo dos veces. *"Quisha aire, quisha viento"*, son las palabras mencionadas por las mujeres de sabiduría durante el ritual, María Lligüín las pronuncia en voz alta, para expulsar las malas energías acumuladas en el enfermo, mientras que Rosa Quituisaca lo hace en completo silencio, solo con el poder de la mente *"alejo"* a los espíritus. Una vez terminada la limpia con las plantas medicinales, el atado es lanzado lejos Martha León refiere *"se debe lanzar bien lejos el atado usado, para que no entre nuevamente el mal en la persona"*.

La limpia con el huevo de gallina, es la segunda parte del ritual, su propiedad curativa se debe a su magnetismo y poder de captación de energía, María Guartasaca comenta que *"al pasar el huevo por el cuerpo, va chupando todito ese mal"*, por ello se utiliza como tratamiento para la mayoría de las patologías y se considera a la vez una herramienta de diagnóstico.

Se debe tomar el huevo con la mano derecha, así menciona Rosa Quituisaca *"para no absorber todito el mal del paciente"*, y con movimientos suaves de arriba hacia abajo se debe *"frotar"* en el cuerpo del enfermo, empezando por la cabeza, mínimo dos veces. Posteriormente se debe abrir el huevo en un vaso con *"agua simple"* y proceder a su interpretación diagnóstica, Rosa Tenecela es la única mujer de sabiduría que comenta que al abrir el huevo se escapan los males, por lo que ella prefiere no hacerlo, simplemente lo desecha lejos del enfermo de forma íntegra, *"en el huevo se queda todito los males, no hay que abrir porque les dejamos escapar y pueden regresar al cuerpo causando nuevamente el mal"*.

Finalmente el tercer punto en el tratamiento hace referencia a las herramientas complementarias como el agua bendita, ceniza, colonias, preparados de rosas e infusiones de valeriana.

El agua bendita se utiliza para curar el espanto, se debe “soplar” en la cara, espalda y ombligo del enfermo, con la ceniza se cierra el ritual, María Lligüín lo coloca realizando una cruz en las llamadas “*bases del cuerpo*”, frente, ombligo y espalda, para proteger e impedir el ingreso del mal, a través de estos lugares. Rosa Quituisaca menciona que la señal de la cruz con la ceniza “*protege*” del mal de ojo y espanto.

Las colonias o lociones se ocupan para “*quitar el mal aire*”, María Illescas coloca un poco de colonia en las manos del paciente para que las frote fuertemente y perciba ese olor, “*a través de este olor las personas se curan del mal aire*”.

Los preparados medicinales se usan para la enfermedad de los nervios o estrés, son realizados en base a valeriana y toronjil, María Guartasaca dejar hervir agua por unos cinco minutos, se la retira del fuego y enseguida se colocan los montecitos en el agua, se tapa y se deja reposar por unos minutos hasta que se “*concentre*”. María Lligüín comenta que se debe tomar en novenario “*una copita*”.

La duración del ritual varia, pero en promedio, dura entre 5 a 8 minutos.

Popularmente se cree, que no se debe agradecer a la mujer de sabiduría cuando termina el ritual, porque se anula el poder de sanación, Rosa Tenecela explica: “*aquí todo el mundo saben decir gracias y la sanación si funciona esa es una creencia falsa*”. Las mujeres de sabiduría realizan la limpia los días martes y viernes, ante esta circunstancia, nace la duda, ¿Por qué solo curan las enfermedades los días martes y viernes?, María Lligüín comenta, “*porque han dicho los mayores que esos son los días precisos en que salen las enfermedades, pero otros días también si curamos*”. Rosa Tenecela comenta que se debe más a las políticas del mercado, pues solo esos días se les asigna un lugar en el mercado.

En la Tabla N° 4, se resume el tratamiento de las enfermedades andinas atendidas por las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca.

**Tabla N° 4: Tratamiento de las patologías andinas en los mercados de Cuenca. 2015**

<b>TRATAMIENTO DE LAS PATOLOGIAS ANDINAS</b>		
<b>ELEMENTOS DE SANACION</b>	<b>QUE SE HACE</b>	<b>SIGNIFICADO SIMBOLICO</b>
<b>ATADO DE PLANTAS MEDICINALES</b>	<p>Con el atado de plantas medicinales, se limpia el cuerpo de la persona, empezando y terminando por la cabeza, frotando el atado en el cuerpo, se pide que salgan los males, <i>"quisha aire, quisha espanto"</i>. Se utiliza un atado por persona.</p> <p>La limpia se realiza los martes y viernes.</p> <p>Se usa para todas las enfermedades andinas.</p>	<p>Las plantas medicinales que se usan en el atado, poseen propiedades curativas y contenedoras de atributos místicos. Al realizar la limpia, estas <i>"sacan, chupan, alejan"</i>, los males, las dolencias del enfermo y propician la concurrencia de fuerzas sanadoras.</p>
<b>HUEVO DE GALLINA</b>	<p>El huevo se utiliza junto a las plantas medicinales para limpiar el cuerpo de las personas. Se utiliza un huevo por persona.</p> <p>Se usa para todas las enfermedades andinas.</p>	<p>El huevo es la primera célula biológica y según la cosmovisión andina simboliza la vida misma, el huevo de gallina logra limpiar espacios personales, el cuerpo y el espíritu y puede <i>"devolverles la vida"</i>.</p> <p>El huevo además de recoger los males de la persona, adquiere ciertas características</p>

		dependiendo de la enfermedad.
<b>AGUA BENDITA</b>	Se usa para soplar a la persona durante el ritual en tres lugares específicos: cabeza, ombligo y espalda, estos lugares se consideran la "base" del cuerpo porque a través de los mismos entran los "males". Se usa para todas las enfermedades andinas.	El agua bendita intenta representar el agua del bautismo, símbolo de pureza interior, limpieza del pecado, puerta de entrada a la religión católica y también de la vida eterna.
<b>CENIZA</b>	La ceniza es un preparado medicinal que se compone de carbón, ajo macho, colonia, romero bendito, ramos benditos, entre otros. Se utiliza para sellar el ritual de limpia, se coloca en tres lugares del cuerpo la frente, el ombligo y la región lumbar. Se usa para todas las enfermedades andinas.	La "chuca" recuerda a la ceniza del miércoles santo, reconociendo la fragilidad, el pecado del hombre y con necesidad de perdón de Dios. <i>"Polvo eres y en polvo de convertirás"</i>
<b>COLONIAS O PREPARADOS DE ROSAS</b>	Las colonias o preparados de rosas cierran el ritual, se coloca una cierta cantidad en las manos de los enfermos adultos y se les pide que inspiren fuertemente su olor, en el caso de los niños se coloca la colonia en la cabeza. Se usa para todas las enfermedades andinas.	Los olores desagradables se asocian a la presencia de espíritus malignos, demonios, con el uso de colonias o preparados de rosas, que tienen un olor característico, fuerte, agradable, se busca alejar los males, estar protegido.
<b>PREPARADO DE VALERIANA</b>	Infusión de valeriana para tratar la enfermedad de nervios, se debe tomar tres copitas al día, durante	La valeriana tiene una importante propiedad sedante, se usa para tratar fuertes estados de

	nueve días.	nerviosismo y situaciones de estrés.
<b>HOJAS DE GRANADILLA</b>	Se usan para la enfermedad del shungo, " <i>amarrar el shungo movido</i> " primero se coloca en la posición correcta al shungo, seguido se frota con aceite de almendras el abdomen del niño, se cubre con las hojas de granadilla y finalmente se las amarra con una tela. Se cambian las hojas cuando se vuelven secas, durante tres días se usa este tratamiento.	Las hojas de granadilla se utilizan para abrigar el abdomen del niño y de esta manera " <i>chupar</i> " la enfermedad y evitar la diarrea y el vómito.

**Fuente:** Entrevistas

**Realizado por:** Las autoras

El tratamiento para el **mal de ojo** se hace mediante el ritual de "*limpia*", usando el atado de plantas medicinales y el huevo de gallina, lo que se busca absorber los "*males*". Se necesita de una sola limpia para curar este mal.

Para la enfermedad del **espanto o susto** se inicia con la "*limpia*" para llamar al espíritu, se les sopla con agua bendita a los niños y adultos, la limpia intenta lograr que regrese el espíritu al cuerpo y proteja al individuo. Se necesitan tres sesiones para sanar el espanto.

Para el **mal aire o viento** el tratamiento consiste en "*limpiar*" el cuerpo del paciente con plantas medicinales y el huevo de gallina para eliminar el espíritu maligno que está afectando a la persona. Además pueden tomar "*agüitas de aire*" que contienen chichira, pampapilillo, flor de sauco negro y blanco. Se necesita mínimo tres sesiones de "*limpia*".

En el tratamiento de la enfermedad de **shungo**, además del ritual de limpia que se utiliza en el resto de enfermedades, el tratamiento principal consiste en "*volver a*

*colocar al shungo*", se realizan maniobras a nivel del epigastrio, seguido se cubre el abdomen con aceite de almendras y hojas de granadilla, se le "*amarra*" alrededor del abdomen con una tela, con el objetivo de que las hojas "*chupen la enfermedad*", comenta María Lligüín. El niño debe estar "*amarrado*" por tres días y se cambian las hojas de granadilla cada vez que se sequen.

Para los **nervios** se realiza la limpia habitual y a más de esto se tiene que beber infusiones medicinales que contienen valeriana, clavel y toronjil, el paciente lo debe tomar en "*novenario*" menciona Rosa Tenecela, es decir tres veces al día por nueve días.

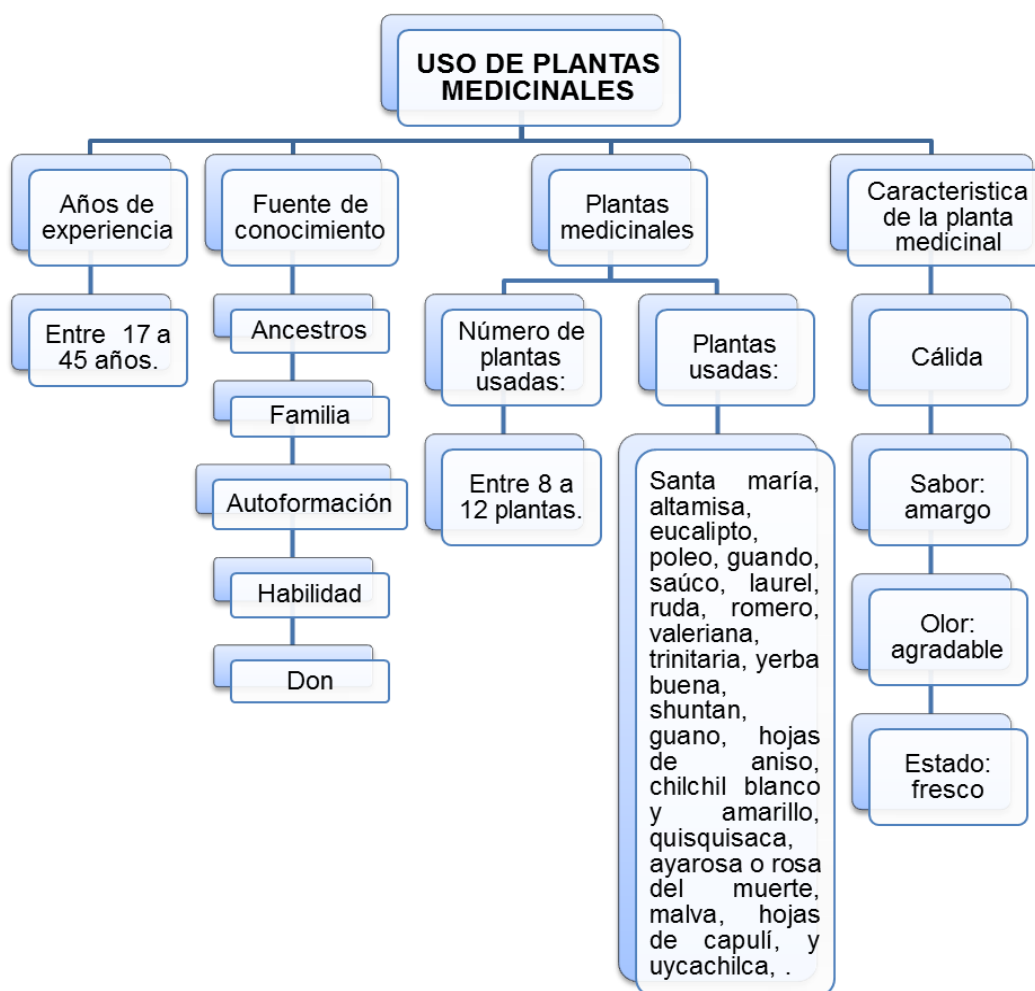
Como la enfermedad del **frío** se da por condiciones climáticas, se cura con la ley de los contrarios, con bebidas o aplicaciones calientes. María Illescas dice que para el frío debe "*fregar*" con manteca de cacao o manteca de ortiga, y "*bebiendo agüitas*" de poleo, canela, manzanilla, ático, malva blanca y carne humana, María Guartasaca refiere que si el enfermo está en la casa hay que "*bañarles*" con infusiones calientes.

Para el **raño** se tiene que fregar a la persona con cualquier ungüento medicinal en el sitio del dolor, antes de dormir y evitar los ambientes fríos, porque empeora la enfermedad, Rosa Quituisaca dice tiene que ponerse todos los días antes de ir a dormir cuando el cuerpo este "*abrigadito*".

## Uso de Plantas Medicinales

Esta categoría describe los años de experiencia de las mujeres de sabiduría en Medicina Tradicional, las fuentes de conocimiento, las plantas medicinales usadas en el atado del ritual de limpia y sus características, (Diagrama N° 5).

**Diagrama No. 5: Uso de Plantas medicinales por las mujeres de sabiduría de los mercados de Cuenca. 2015.**



**Fuente:** Entrevistas  
**Realizado por:** Las autoras

En la medicina andina, las personas de sabiduría acumulan conocimientos a través de los años de experiencia, la práctica y difusión de este conocimiento es un proceso individual y colectivo. Ha sido un camino lento y progresivo basado en experiencias y observaciones suscitadas a lo largo del tiempo. En los mercados de la ciudad de Cuenca las mujeres de sabiduría llevan muchos años usando las

propiedades de las plantas medicinales y aseguran que cada día adquieren nuevos conocimientos y habilidades mediante sus vivencias.

Existen varias fuentes de conocimiento, el saber medicinal sobre las plantas es parte de la herencia ancestral de los pueblos, resultado de la mezcla de conocimientos empíricos y científicos, una herencia que se perpetúa en el tiempo en forma de ideas, modelos y prácticas propias implementadas de acuerdo a las necesidades de vida andina. Los antepasados son parte fundamental en la transmisión de estos conocimientos, María Illescas desde niña, adquirió este conocimiento de su madre y abuela, ella considera que este arte *“viene de raíces”*, Marta León menciona que se trata de *“una herencia”*, se nace con este *“don para curar a la gente”*.

Es muy marcada la religiosidad de las mujeres de sabiduría, ellas consideran a su práctica un *“don o habilidad otorgada por Dios”*. Dios es considerado el ser supremo y a través de él *“curan”* las enfermedades. Además es evidente el rol que toman dos situaciones como *“la pobreza y la necesidad”*, que llevan a practicar esta medicina, volviéndose un sustento económico para las mujeres de sabiduría.

Las mujeres de sabiduría utilizan el poder curativo de una gran variedad de plantas medicinales entre las que se encuentran: santa maría, altamisa, eucalipto, poleo, flor de guando, saúco blanco, sauco negro, laurel, ruda, romero, valeriana, trinitaria, yerba buena, shuntan, guano, hojas de aniso, chilchil blanco, chilchil amarillo, quisquisaca, ayarosa, malva, hojas de capulí, y uycachilca, entre otras, cada una de estas plantas tienen su *“poder curativo”*.

La mayoría de las sanadoras arman el atado con las mismas plantas medicinales, todas coinciden que en el atado *“nunca”* debe faltar: santa maría, poleo, ruda, flor de guando y chilchil, refieren que son las plantas con mayor poder de curación. En promedio el atado lleva entre 8 a 12 plantas medicinales, María Illescas quien utiliza al menos 10 plantas en el atado, nos dice que el número de plantas *“depende del tiempo”*, haciendo referencia a la disponibilidad de la planta en ciertas épocas del año.



Las características de las plantas que se usan en el atado son importantes, pues determinan su poder curativo, entre las características están el olor, sabor y su estado. Cada planta tiene propiedades que permite reconocerla, como el aroma característico del eucalipto, el chilchil, la ruda, el romero y la flor de guando, María Lligüín nos dice que el “*aroma fuerte*” y su propiedad “*amarga*” determina “*el poder curativo*” de la planta, Rosa Tenecela menciona que propiedades como el olor, “*extrae las malas energías y espíritus del cuerpo enfermo*”. María Illescas utiliza plantas cálidas para sanar la “*enfermedades de frío*”. Para Rosa Quituisaca el estado fresco de la planta es fundamental, pues cuando están “*marchitas*”, pierden su “*poder curativo*”.

## **CONCLUSIONES**

- Las mujeres de sabiduría tienen leyes y principios propios para explicar sus patologías andinas y hacen hincapié en el conocimiento ancestral, en los signos que deja ver la naturaleza, en las apariciones de espíritus malignos, e influencias energéticas, entre otras, existen lógicas diversas para exponer el proceso de salud-enfermedad.
- Las patologías andinas mayormente atendidas en los mercados de Cuenca 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre son: el mal de ojo, el espanto, el mal aire y la enfermedad del shungo. Los niños son los más susceptibles a este tipo de enfermedades, por ser considerados los seres más débiles según la cosmovisión andina.
- El huevo de gallina, es la principal herramienta de diagnóstico utilizada, según los saberes andinos el huevo representa la vida misma y es capaz de absorber los males que aquejan a las personas, cambiando sus propiedades físicas de acuerdo a cada enfermedad.
- En cuanto a la sintomatología la mayoría de patologías andinas presentan un compromiso de tipo general como: irritabilidad, malestar general, astenia, anorexia, fiebre y específicamente sintomatología gastrointestinal, tipo diarrea, náusea y vómito, la enfermedad del shungo.
- El tratamiento fundamental para las enfermedades andinas se base en el ritual con atado de plantas medicinales, que contiene en promedio diez plantas, entre las más importantes tenemos; la santa maría, la ruda, el chilchil, el poleo, el eucalipto, la hoja de guano, malva, ayarosa, entre otras.
- Las plantas entre sus características intrínsecas son cálidas, frescas y con olores característicos, en el atado se utilizan las hojas y las flores de las plantas medicinales.
- Las creencias religiosas tienen un papel significativo en la sanación, siempre tiene que existir fe en un ser supremo, pues es considerado el único que nos da la curación, haciendo hincapié en una etiología de tipo religiosa.

- El ritual siempre empieza y termina por la cabeza, se considera a la cabeza, el ombligo y la espalda, pilares que sostiene el alma del ser humano.

## **RECOMENDACIONES**

- Generar nuevas investigaciones de tipo cualitativas enfocadas en los usuarios que acuden a la Medicina Tradicional.
- Estudiar las propiedades etnobotánicas de las plantas más usadas por las mujeres de sabiduría en sus rituales: santa maría, ruda, chilchil, sauco, flor de guando, laurel y romero.
- Difundir los conocimientos de las personas de sabiduría, promoviendo encuentros y casas abiertas que permitan a los pobladores aprender sobre la correcta utilización de plantas medicinales.
- Los resultados de esta investigación pudiesen servir de referencia para futuras investigaciones, ya que existen pocos trabajos sobre este tema, todo con el fin de aumentar los conocimientos andinos.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS**

1. MSP. Ministerio de Salud Pública. Encuentro Nacional de Parteras. Publicado el 21 enero, 2013. (Acceso el 13 de noviembre del 2014) Disponible en: <http://www.salud.gob.ec/tag/medicina-ancestral/>.
2. OMS. Medicina Tradicional. 2014. (Acceso 13 de noviembre del 2014) Disponible en: [http://www.who.int/topics/traditional\\_medicine/es/](http://www.who.int/topics/traditional_medicine/es/).
3. McLeod H, Chi Ho C. The Integration of Traditional and Complementary Medicine in Health Systems. The Chinese University of Hong Kong. ENZCAM. IAAHS Colloquium Hong Kong, 9 May 2012. (Acceso 10 de noviembre del 2014.) Disponible en: [http://www.actuaries.org/HongKong2012/Presentations/TBR11\\_McLeod.pdf](http://www.actuaries.org/HongKong2012/Presentations/TBR11_McLeod.pdf)
4. Cerón C. Plantas medicinales de los Andes ecuatorianos. Ed. Borchsenius & H. Balslev. Escuela de Biología de la Universidad Central del Ecuador. Quito, Ecuador, 2010. pág. 285-293
5. Vélez A. Cosmovisión Salud-Enfermedad y Contradictorios. [Revista en internet] 16 (18): 293 - 306, 2011. Disponible en: [http://200.21.104.25/culturaydroga/downloads/Culturaydroga16\(18\)\\_24.pdf](http://200.21.104.25/culturaydroga/downloads/Culturaydroga16(18)_24.pdf). Acceso [14 de noviembre de 2014].
6. Rabilotta A. Cosmovisión Andina. Ed: Cosmovisión Andina. Boletín ICCI-ARY Rimay, Año 13, No. 149, Agosto 2011. Disponible en: <http://www.icci.org.ec/?p=841>. Acceso [17 de noviembre de 2014].
7. Garride M. Manual de Enfermería. Medicina Tradicional Ancestral o Sistema no Formal de Salud. 1ª Ed. Editorial Cultural. 2010. Madrid. pág. 873-874.
8. Achig D. Interculturalidad y Cosmovisión Andina. Rev. Med. HJCA 2015; 7(1): 88-92.
9. Pereyra R, Fuentes D. Medicina Tradicional versus Medicina Científica ¿En verdad somos tan diferentes en lo esencial? Acta médica peruana. [Revista en internet] v.29 n.2. Lima.2012. Acceso [10 de diciembre de 2014]. Disponible en: [http://www.scielo.org.pe/scielo.php?pid=S1728-59172012000200002&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.org.pe/scielo.php?pid=S1728-59172012000200002&script=sci_arttext)
10. Passe E. Medicina Tradicional Andina y Plantas Curativas. Ministerio de Salud - Programa de Apoyo al Sector Salud en el Ecuador - Gobierno del Ecuador - Unión Europea. Septiembre de 2010. 554 p.
11. Achig D. Socio antropología de la Salud. Cuenca: Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión, núcleo del Azuay; 2012. p 245-246.

12. Castro N, Bueno F, Orellana S. Medicina Tradicional, Reflexiones desde Chordeleg. ATENEO. 2013; 15 (2): 89-95.
13. Contento E. Interculturalizando la Salud: Una experiencia con las mamás "Hatun Wachayuk de Suscal" y las plantas medicinales". ATENEO. 2013; 15 (2): 96-98.
14. Sánchez J. Diccionario de plantas medicinales. 2013. España Editorial Ta-Book 540 p. ISBN: 978-84-941386-1-4.
15. Bravo P, Oñate P, Ordóñez C. Propuesta Cualitativa para el estudio de Plantas Medicinales en la comunidad de Tenta, Cantón Saraguro de la Provincia de Loja, Revista Oficial de Difusión Científica del Colegio de Médicos del Azuay, volumen 16, número 1, octubre 2014, ISSN No. NA 1390-4396, pp. 78-83
16. Hernández. R, Fernández. C, Baptista. M, Metodología de la investigación, Ed.5, Editorial Mc Graw Hill. México DF. 2011.
17. Mora, M. La teoría de las representaciones sociales de Serge Moscovici [sede web], 2012. Feb. Atenea Digital [citado el 03 En. de 2015] 2. Disponible en <http://blues.uab.es/athenea/num2/Mora.pdf>
18. Rizo M. El Interaccionismo Simbólico y la Escuela de Palo Alto: hacia un nuevo concepto de comunicación [sede web], 2011, [citado el 03 En. de 2015]. Disponible en [http://portalcomunicacion.com/lecciones\\_det.asp?lng=esp&id=17](http://portalcomunicacion.com/lecciones_det.asp?lng=esp&id=17)
19. Dantas C. A enfermeira gerenciando o cuidado de clientes com HIV/Aids: o não dito pelo feito visando um cuidado igualitário independente da patologia. [dissertação]. Rio de Janeiro (RJ): Escola de Enfermagem Anna Nery/UFRJ; 2011.
20. Carvalho C, Soares S, Andrade M. Teoría Fundamentada en los Datos- Aspectos Conceptuales y Operacionales: Metodología posible de ser aplicada en Enfermería [sede web], 2011. Agosto [citado el 30 Dic. de 2014], 17-4. Disponible en: [http://www.scielo.br/pdf/rlae/v17n4/es\\_21.pdf](http://www.scielo.br/pdf/rlae/v17n4/es_21.pdf)
21. Santos S, Nóbrega M. A Grounded Theory como alternativa metodológica para pesquisa em enfermagem. Rev. Bras Enferm 2012 setembro/outubro; 5(55):575-9.
22. Bettinelli A. A solidariedade de no cuidado: dimensão e sentido da vida. Série teses em enfermagem. Florianópolis: Enfermagem UFSC/PEN; 2010.
23. Strauss A, Corbin J. Pesquisa Qualitativa: Técnica e procedimentos para o desenvolvimento da teoria fundamentada. 2ªed. Porto Alegre: Art. med; 2011

## **ANEXOS**

*Anexo 1: Entrevista Semi-estructurada para mujeres de sabiduría.*

### **ENTREVISTA SOBRE PATOLOGIA ANDINA Y EL USO DE PLANTAS MEDICINALES EN LOS MERCADOS DE CUENCA: 10 DE AGOSTO, EL ARENAL Y 9 DE OCTUBRE. CUENCA 2015.**

**OBJETIVO:** Estudiar las Patología andinas relacionadas al uso de Plantas Medicinales en los mercados 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre, de la ciudad de Cuenca. 2015.

#### **Datos de identificación:**

Nombre:

Edad:

Estado Civil:

Nivel de Instrucción:

Profesión:

#### **1. Concepto de Salud y enfermedad**

-¿Qué significa para usted estar sano?

-¿Qué significa para usted estar enfermo?

#### **2. Enfermedades frecuentes**

-¿Qué enfermedades son atendidas por usted frecuentemente?

-¿Qué es y por qué se produce una determinada enfermedad?

#### **3. Sintomatología de las enfermedades**

-¿Qué molestias presenta una persona cuando tiene una cierta enfermedad?

-¿Qué características físicas observa en el enfermo?

#### **4. Herramientas de diagnóstico**

-¿Qué utiliza usted para saber si la persona está enferma: vela, orina, huevo, entre otras?

#### **5. Tratamiento para estas enfermedades**

-¿Qué plantas usa para curar las distintas enfermedades?

-¿Qué parte de la planta se usa?

-¿Cómo se prepara y administra determinada planta?

#### **6. Uso de Plantas medicinales**

- ¿Quién le enseñó el uso de las plantas medicinales?

-¿Cuántas y cuáles son plantas se usan en el atado de las limpias?

-¿Cuál es el procedimiento de las limpias y su significado?

-¿Qué características tienen las plantas que se usan en las limpias: olor, sabor? ¿Por qué?

Gracias por su colaboración

Anexo 2: Diario de Campo o Guía de Observación.

**GUIA DE OBSERVACION**

¿Qué características físicas observó en la persona para diagnosticar la enfermedad andina?	Observación del orden del ritual. ¿Por dónde empieza y por dónde termina?
¿Qué palabras dice al inicio, durante y al final del ritual?	¿Cuántas y cuáles son las plantas que utiliza en el ritual? ¿Qué parte de la planta se utiliza?
¿Qué elementos utiliza y que hace con cada uno (huevo, orina, vela, ceniza, preparados medicinales, entre otros)?  HUEVO  ORINA  VELA  CENIZA	¿Para qué se utiliza cada elemento, cuál es su significado simbólico?
¿Cuál es la razón para no decir gracias al final del ritual?	¿Cómo se siente la persona antes y después del ritual?



*Anexo 3.- Consentimiento informado para mujeres de sabiduría.*

**UNIVERSIDAD DE CUENCA**  
**FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS**  
**ESCUELA DE MEDICINA**

"PATOLOGIA ANDINA RELACIONADA AL USO PLANTAS MEDICINALES EN LOS  
MERCADOS: 10 DE AGOSTO, EL ARENAL Y 9 DE OCTUBRE, DE LA CIUDAD DE  
CUENCA. 2015"

Nosotras, Jenniffer Ochoa Murillo y Elsa Quito Encalada, estamos realizando un estudio de investigación, sobre Patología andina relacionada al uso Plantas Medicinales en los mercados: 10 de Agosto, el Arenal y 9 de Octubre de la ciudad de Cuenca.

A usted se le está invitando a participar en este estudio de investigación, antes de decidir si participa o no, debe conocer y comprender cada uno de los siguientes apartados.

Con esta investigación se desea identificar las enfermedades andinas más frecuentemente tratadas con plantas medicinales y conocer su significado simbólico. Su colaboración servirá para el rescate de saberes andinos únicos e intangibles y aportar una fuente de información a la sociedad y la comunidad universitaria.

Su participación es absolutamente voluntaria, la información no tiene costo alguno para usted y no recibirá pago por su participación. En el transcurso del estudio usted podrá solicitar información a los investigadores responsables.

Si acepta participar en el estudio, debe responder a una entrevista y los investigadores captarán fotos y grabaciones de las plantas medicinales utilizadas para mantener la fidelidad del estudio. La información obtenida, se mantendrá con estricta confidencialidad y será usada por el lapso que dure el estudio. Una vez terminada la investigación dejaremos de usar y compartir su información.

Yo..... identificado con el número de cédula....., he leído la hoja de información del consentimiento informado y he recibido una explicación satisfactoria sobre los procedimientos del estudio y su

finalidad. Estoy satisfecha con la información recibida, la he comprendido y se me han respondido todas mis dudas. Comprendo que mi decisión de participar es voluntaria.

Toda la información que proporcione será confidencial y solo podrá ser conocida por las personas que trabajen en este estudio. Si se llegara a publicar mi información, mi identidad no podrá ser revelada. También entiendo que tengo derecho a negar mi participación o retirarme del estudio en el momento que considere necesario, sin que esto vaya en perjuicio de mi trabajo o de mis estudios en el futuro.

Doy mi consentimiento para la recolección de datos/la realización de la entrevista. Y si tuviera alguna otra pregunta, sé que puedo comunicarme con el grupo de estudiantes que está realizando esta investigación a los teléfonos 0984947180; 0969016629. Entiendo que al firmar este documento, acepto voluntariamente formar parte de esta investigación.

.....

Firma

.....

Fecha:

*Anexo 4: Definición de categorías según preguntas contenidas en las entrevistas semi-estructuradas realizadas a las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca. 2015*

Por conveniencia de los autores, cada categoría ha sido codificada con una letra diferente:

"C": Concepto salud-enfermedad

"P": Patología andina

"S": Sintomatología de las enfermedades andinas.

"M": Medios de diagnóstico

"T": Tratamiento de las enfermedades andinas

"U": Uso de plantas medicinales.

### Concepto salud -enfermedad (C)

PREGUNTA	CITA	IDEA	CÓDIGO	MEMO
¿Qué significa para usted estar sano?	"Estar sano es cuando no le duele nada, se puede hacer cualquier cosa, está en paz con Dios, se da cuenta de lo que hace, está bien con su familia, con su marido, todo eso es estar sano"	Estado de armonía, equilibrio, paz entre el espíritu y el cuerpo. Sin ninguna molestia física.	C1	<p>Salud se concibe desde dos perspectivas, la salud física, sin dolencias propias del cuerpo y la salud espiritual, paz consigo mismo y los demás.</p> <p>Dios nos da salud, cuando mejores personas somos.</p> <p><i>(Las autoras)</i></p>
	"Es cuando uno está sano, tranquilo, no le duele nada, tiene fuerzas para hacer las cosas, quiere trabajar"		C2	
	"Son bastantes cosas, primero que Diosito nos regale la vida todos los días, para poder trabajar, que no nos duela nada, tener salud, disfrutar de la vida, vivir en paz con todos y hacer las cosas bien"		C3	
	"No le duela nada a la persona, puede respirar bien, comer bien, estar en paz con Dios"		C4	
	"Cuando no tiene ninguna molestia, está feliz, en calma, así como uno está ahorita, sanito"		C5	

	"La persona está bien, puede hacer sus cosas, está tranquila, sin dolores"		C6	
<b>¿Qué significa para usted estar enfermo?</b>	"La enfermedad es al revés, uno ya tiene dolencias, ya no está en paz, esta intranquilo, ya le duele el cuerpo, la cabeza, uno a veces tiene envidia, malos sentimientos"	Estado de desequilibrio del cuerpo y el alma. Pérdida del espíritu. Manifestaciones físicas que causan molestias a los individuos.	C7	<p>La enfermedad se asocia siempre a la presencia de dolencias físicas.</p> <p>Se da como castigo divino por el pecado. ¿Existe enfermedad espiritual?</p> <p>(Las autoras)</p>
	"Los antiguos saben decir que es cuando el cuerpo no está bien, como ser en ciertas enfermedades se sale el espíritu del cuerpo, uno esta decaído, sin fuerzas, otros en cambio pueden estar con iras, así, eso es"		C8	
	"Ya cuando uno está enfermo le duele todo, a veces hasta la punta de los dedos, uno no quiere hacer nada, no tiene ánimo para nada, a veces le dan ganas hasta de morirse"		C9	
	"Es lo contrario niña, se siente infeliz le duele el cuerpito, a veces le duele hasta el alma, se queja de todo, llora, solo quiere dormir, ni trabajar uno puede, ya no hace bien sus cosas, a veces porque ha hecho algo malo"		C10	

	"Es cuando la persona no puede estar en paz porque está enfermo, esta de mal genio, le duele el cuerpo"		C11	
	"Es cuando uno tiene un mal en el cuerpo, que hace que uno no esté en calma, solo pasa enfermo, tiene muchas dolencias"		C12	

### Patología andina (P)

PREGUNTA	CITA	IDEA	CODIGO	MEMO
<b>¿Qué enfermedades mayormente son atendidas por usted?</b>	"Curamos de espanto, de ojo, de shungo, bueno de todo, pero esto es lo que más viene en los niños, y en los adultos de sobreparto, ojo, mal aire, de frio tienen todo mismo, madre no colocada, no encaderada, nervios"	Niños: Mal de ojo, espanto, shungo, rabo y mal aire. Adultos: Mal aire, nervios, coger de frio, espanto, mal de ojo.	P1	Existe una variedad de patologías andinas que son atendidas por las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca.  Las enfermedades andinas tienen una frecuencia diferente de acuerdo al grupo de edad. Las más comunes son mal de ojo y espanto.  (Las autoras)
	"En los niños lo que más veo es el ojo y el espanto, el shungo también pero no mucho, el mal aire también saben venir. El los grandes vuelta lo mismo, el ojo, aire, los nervios"		P2	
	"En lo niños lo que más hay es espanto, después shungo, botan el shungüito los guaguas cuando se caen y mal de ojo"		P3	

	"En cambio en los adultos el mal aire y los nervios es lo común, pero también en ellos se ve mal de ojo y espanto"			
	"En los niños lo principal es ojo, seguido de espanto, aire y shungo, y los adultos aire, nervios y ojo que también les da"		P4	
	"Yo se curar el mal de ojo, el espanto, el shungo y el mal aire, más en los niños. En cambio en los grandes, saben venir con mal aire, así con el rabo, cuando se caen sentados y también saben venir cuando tienen muchos nervios porque les saben sudar mucho las manos, saben estar mojaditas"		P5	
	"Lo que más, más se ve es de los nervios y el estrés y el espanto y mal de ojo de los guaguas".		P6	
<b>¿Qué es y por qué se produce una determinada enfermedad?</b>	<p>"El mal de ojo es que el guagua esta de mal genio, dolor del pupito, le da porque a veces cuando le vemos con cariño, o sin cariño, le dejan ojeando, a veces se dice que lindo guagüita, y esa energía con que le ven le da ojo"</p> <p>"El espanto es cuando hacen</p>	<p>Cada enfermedad en su contexto, lleva cierta creencia etiológica religiosa y natural.</p> <p>Cada patología andina es diferente.</p> <p>Mal de ojo, Espanto, Mal</p>	P7	<p>Mal de ojo: el exceso de energía de la vista causa la patología.</p> <p>Espanto: cualquier exaltación provoca que el espíritu se salga o se atemorice.</p>

	<p>espantar por cualquier cosa, más que sea una gallina hace espantar, sabe hacer gritar a los niños, le hablan durito al guagua y ya llora porque está espantado".</p> <p>"El shungo se da cuando se caen o hacen mover al guagua, hay se enferman del shungo"</p> <p>"El mal aire se da cuando andan llevando por ahí por cualquier lado, sequias, por lugares oscuros, feos"</p> <p>"Los nervios están asustados, brincando, no pueden estar calmados"</p> <p>"El frio hace como está dando ahora, hace frio y duele los huesos"</p>	<p>aire, Shungo, Nervios, Rabo y Frío.</p>		<p>Mal aire: los lugares oscuros, desolados ayudan a que los malos espíritus entren en el cuerpo de la persona.</p> <p>Shungo: se mueve el shungo por las caídas y se presentan los síntomas.</p> <p>Nervios: Intranquilidad, no estar en calma, los problemas le afectan demasiado.</p> <p>Rabo: caída fuerte de forma sentada que causa una lesión a nivel sacro.</p>
	<p>Mal de ojo.- "Es cuando está ojeado, eso da porque le ven con cariño, a los tiempos que se encuentran. A veces depende del tiempo, cuando es luna tierna la vista es más fuerte"</p> <p>Espanto.- "Es cuando en cualquier cosa se espantan o tienen miedo, están bien espantados, las guaguas tienen sangre suave y se espantan en cualquier cosa"</p>		<p>P8</p>	<p>Frío: Causado por el frio de la temporada, el frío penetra en los huesos causando la enfermedad.</p> <p>(Las autoras)</p>



	<p>Shungo.- “Les da cuando se caen, se mueve pues el shungüito, está en la boca del estómago, este se mueve, ya no está el estomagüito lleno, está vacío, como que ya no tuviera”</p> <p>Mal aire.- “Les da cuando caminan por lugares feos, oscuros, usted vaya a algún lugar que nunca ha llegado ya le manda dando aire, cuando los guaguas están medio delicados ya se contagian no más”</p> <p>Nervios.- “Es cuando están nervioso, estresados, por cualquier cosa”</p>			
	<p>Mal de ojo.- “El ojo ya no depende de la persona, es la electricidad de la vista, no es energías”</p> <p>Espanto.- “Hay guaguas que se asustan por ruidos fuertes, guaguas que son nerviosos desde el vientre, que las mamas se han asustado, entonces vienen desde el vientre”</p> <p>Shungo.- “Se da por las caídas de los niños, que hacen que se mueva el shungo”</p>		P9	

	<p>Mal aire.- “Por los olores muy podridos, olores fuertes, feos, nauseabundos cuando se pasa sobre todo por los cementerios”</p> <p>Nervios.- “Los adultos somos los que más no llenamos de sustos, espantos, preocupaciones, los nervios vienen a ser como el espanto en los niños, pero con otro nombre”</p>			
	<p>Mal de ojo.- “Se da por las malas energías de la gente, a veces, mucho se emociona, o ven con mucha rabia, y eso le da especialmente al niño”</p> <p>Espanto.- “Ya se asustan en cualquier cosa, esos le provoca que se altere por dentro del cuerpo y se da la enfermedad”</p> <p>Shungo.- “Las caídas provocan el shungo, los sacudones”</p> <p>Mal aire.- “Se da porque el cuerpo a veces no está para aguantar de lo que coge el viento, o pasar por primera vez por lugares extraños”</p> <p>Nervios.- “Las preocupaciones de las personas hacen que se enfermen”</p>		P10	

	<p>“El mal de ojo es cuando una persona tiene mucha energía en la mirada y le queda viendo al guagua, algunos tienen un ojo muy fuerte, el guagua solo pasa llorando y no quiere comer, en los grandes se da porque hay personas envidiosas”</p> <p>“El espanto es cuando el guagua está asustado por ruidos fuertes de los carros o cosas que hacemos caer cuando el guagua está durmiendo y brinca y se asusta, ya no quiere dormir, y solo llora”</p> <p>“El shungo es cuando se cae el shungo del guagua, porque le sacuden mucho o le hacen caer”</p> <p>“El mal aire uno está mal humorado, porque pasa por lugares donde hay malas energías, el cuerpo absorbe eso y la persona se enferma. Por ejemplo cuando saben pasar cerca de un cementerio o de casas abandonadas. La ruda sabe ser bueno ponerles a los guaguas para que no les dé mal aire”</p> <p>“El rabo se da porque la persona se cae sentada muy duro y les queda doliendo la rabadilla”</p> <p>“Los nervios a la persona le sudan las manos, la orina de la sabe estar</p>		P11	
--	---	--	-----	--

	<p>blanca espumosa. Para que se cure, le se da un preparado con</p> <p>agua de flores y valeriana, también el eucalipto es bueno frotarse en las manos y así dejan de sudar”</p>			
	<p>“Los nervios se trata de, como ser usted ahorita anda estresada, nerviosa, preocupada, pongamos que tenía que hacer la tesis y no sabía en donde, usted está pensando sin saber a dónde ir, así es”</p> <p>“El espanto, de que los guaguas se asustan de cualquier cosita”</p> <p>“El mal de ojo, es cuando una persona le ve con tanto cariño, especialmente a guagua tierna, y le ojea pues, la persona que le ve, amanece con mucha electricidad a la vista, entonces eso ya le deja haciendo contagiar al guagua tierno”</p> <p>“El shungo es cuando les hacen caer a los guaguas o les sacuden mucho, como ser, algunos saben sacudir duro a los más grandecitos”</p> <p>“El mal aire por olores guardados, da en la cama, eso no hay necesidad de ir a ninguna parte”</p>		P12	

--	--	--	--	--

### Sintomatología de las enfermedades (S)

PREGUNTA	CITA	IDEA	CODIGO	MEMO
¿Qué molestias presenta una persona cuando tiene una cierta enfermedad?	<p>Mal de ojo.- “El guagua está llorando, el ojito esta con lagañas, pasa fastidiando, no puede estar tranquilo”</p> <p>Espanto.-“No puede dormir tranquilo, solo botando las cobijas por la noche”</p> <p>Mal aire.- “Lloran, gritan por aire, a los grandes les duele todo el cuerpo”</p> <p>Shungo.- “Asientos y arcadas, la guagua no puede estar tranquila, llevan donde el doctor y es peor”</p> <p>Nervios.- “La persona se siente intranquila, no puede hacer nada bien”</p> <p>Frio.- “La gente se queja de dolor de huesos, a veces no puede ni caminar”</p>	<p>Mal de ojo: Llanto excesivo, irritabilidad y dolor del ombligo.</p> <p>Espanto o susto: insomnio, decaimiento y prurito.</p> <p>Mal aire: Astenia, malestar general, somnolencia, mialgias, cefalea.</p> <p>Shungo: Anorexia, náusea y vómito, diarrea profusa, astenia y fiebre.</p> <p>Nervios: Sudor, temor, intranquilidad, insomnio.</p> <p>Frio: dolor de las articulaciones, que cede cuando pasa la época fría.</p> <p>Rabo: dolor en la espalda baja y el cóccix.</p>	S1	<p>En la Cosmovisión Andina cada enfermedad tiene su propia sintomatología.</p> <p>Los síntomas son reconocidos fácilmente por las mujeres de sabiduría, los años de experiencia que poseen les facilita el diagnóstico.</p> <p>Existen síntomas generales y síntomas específicos de cada patología.</p> <p><i>(Las autoras)</i></p>

	<p>Mal de ojo.- “El guagua está lloroso, todo le duele, a veces cuando son muy guagüitas no avisan, lloran mucho. Cuando son más</p> <p>grandecitos ya avisan dicen: me duele el ombliguito”</p> <p>Espanto.- “Están tristes, mascándose las uñas, ojerudos”</p> <p>Mal aire.- “Tienen decaimiento, no tienen ánimo para nada, están con sueño”</p> <p>Shungo.- “Tienen arcadas, diarrea, decaídos, no comen, orejudos”</p> <p>Nervios.- “Esta nerviosa, tiene temor, tiene la cabeza que está haciéndose grande”</p>		S2	
	<p>Mal de ojo.- “Lloran y lloran en el caso de los niños y las personas adultas se quejan del dolor del ombligo”</p> <p>Espanto.- “Están renegados, se levantan a cada rato por las noches llorando, o pasaron algún susto recientemente que les provoco bastante lloros”</p>		S3	

	<p>Mal aire.- “Vienen con dolor de cabeza, con dolencias de alguna parte del cuerpo, ya vienen muy decaídos con mucho bostezo”</p> <p>Shungo.- “A los niños se les hincha el estomaguito, no quieren comer, solo quieren agüita, pueden tener diarrea, han tenido alguna caída fuerte, saben tener fiebre, a veces se confunde con la infección, van al médico pero no logran curarle, se le arregla la barriguita se le sacude, se le pone aceite de almendras, con hojitas de granadilla para que le chupe y le pasa el guagua se va bien, saltando”</p> <p>”Nervios.- “Están preocupados, no pueden dormir, no se sienten bien, a veces no se puede hacer sus cosas bien”</p>			
	<p>Mal de ojo.- “Les duele el ombliguito, están llorosos, decaídos”</p> <p>Espanto.- “Están decaídos, molestosos, se ponen a llorar”</p> <p>Mal aire: “Dolor de cabeza, dolor del cuerpo, vomito, dolor tipo pinchazos en el cuerpo”</p>		S4	

	<p>Shungo: "Algunos les da vómito, a otros les da diarrea, a otros no les da nada sino solo sed"</p> <p>Nervios: "Se sienten intranquilas las personas"</p>			
	<p>Mal de ojo.- "Tiene muchas iras y sólo pasa llorando, y alguien desconocido le vio recientemente al guagua"</p> <p>Espanto.- "No puede dormir bien porque brinca y se le corta el sueño porque esta espantado"</p> <p>Mal aire: "el cuerpito está pesado y bosteza mucho"</p> <p>Shungo.- "No tiene ganas de comer, todo vomita, tiene diarrea y los ojos están blancos"</p> <p>Rabo.- "Dolor de la rabadilla, no puede sentarse bien porque le duele todita la columna"</p> <p>Nervios.- "Le sudan mucho las manos y es muy nervioso"</p>		S5	
	<p>Mal de ojo.- "Los guaguas lloran, por más que le dé el seno y haciéndole limpiar por lo menos con el huevito ya le pasa"</p>		S6	



	<p>Espanto.- “Decaimiento, no habla bien, no pronuncia bien las palabras, como ser, cuando quieren</p> <p>decir mamá o papá, están “má” “má”, así, guaguas de 5 años. Ya limpiando el espanto ya se les pasa no más, es que todo depende de la fe”</p> <p>Mal aire.- “Tienen dolor de cabeza, están decaídos”</p> <p>Shungo.- “Al guagua se le encuentra decaído y con diarrea, para el guagua que está mamando ya no mama, tiene la temperatura y si no les hacen curar, entonces no se cura”</p> <p>Nervios.- “Saben venir estresados, no saben poder dormir, tienen hasta pesadillas”</p>			
<p><b>¿Qué características físicas observa en el enfermo?</b></p>	<p>Mal de ojo.- “Las guaguas están molestos, con sus ojitos llenos de lagañas”</p> <p>Espanto.- “Desde que está llegando, uno se da cuenta ya se pone a llorar, los ojos están blanqueando de la guagua”</p>	<p>Mal de ojo: edema del ombligo, conjuntivitis.</p> <p>Espanto o susto: llanto excesivo, prurito generalizado, enoftalmos.</p> <p>Mal aire o viento: eritema facial, conjuntivitis y astenia.</p>	S7	<p>Las enfermedades andinas tienen síntomas y signos característicos que son reconocidos por las mujeres de sabiduría.</p>

	<p>Mal aire.- “Están llorando, decaída esta la guagua, sueltita esta”</p> <p>Shungo.- “El shungo es malísimo no hay como ni confundir, pálidos, flaquitos, haciendo arcadas, asientos, mamita virgen no hay como estar un rato en paz, ni comer</p> <p>se puede con una guagua con shungo”</p> <p>Nervios.- “Están temblando a veces las personas, usted le ve nomas que está nerviosa, con miedo quiere llorar”</p> <p>Frio.- “Ni caminar puede la persona, ya se ve con cara de dolor”</p>	<p>Shungo: signos de deshidratación, abdomen escavado y enoftalmos.</p> <p>Nervios o estrés: manos sudorosas, temblor.</p> <p>Frio: dolor con el movimiento.</p> <p>Rabo: desviación del cuerpo hacia un lado y dificultad en la deambulación.</p>		<p>Principalmente los signos se observan en los ojos, la piel, el ombligo, el abdomen y las manos.</p> <p>También sirve para el diagnóstico las actitudes de los enfermos que se observan durante el ritual de la limpia.</p> <p><i>(Las autoras)</i></p>
	<p>Mal de ojo.- “El ombliguito sabe estar hinchado, están irritables, llorosos”</p> <p>Espanto.- “Están tristes, raspándose, mascándose las uñas, están medio ojerudos”</p> <p>Mal aire.- “Están decaídos, bien decaídos, dolor del cuerpo, con sueño”</p>		S8	

	<p>Shungo.- “El shungüito está movido, ya no se muestra, ya no está el estomaguito lleno, está vacío, como que no tuviera. Cuando están con</p> <p>shungo los guagüitas están ojerudos”</p> <p>Nervios.- “La persona ya se ve no más que está nerviosa, tiene temblores”</p>			
	<p>Mal de ojo.- “El pupo salidito”</p> <p>Espanto.- “La irritabilidad sobre todo en los niños, no quieren que ni les toquen, algo "física claramente no se observa”</p> <p>Mal aire.- “La palidez de la cara, el decaimiento de la persona, sin animo para hacer nada y dolor de su cuerpo”</p> <p>Shungo.- “El estomaguito se mete, está vacío”</p> <p>Nervios.- “La persona está muy nerviosa, temerosa, a veces, pero algo que se pueda ver no se ve”</p>		S9	
	Mal de ojo: “Se ve el pupito salido”			

	<p>Espanto.- “No se ve nada en el cuerpo, pero en el huevo se siente”</p> <p>Mal aire.- “Se ve mucho decaimiento, y bastante dolor”</p> <p>Shungo.- “Está hacia adentro la barriga, el guagua está pálido con los ojos adentro”</p> <p>Nervios.- “No se ve nada en el cuerpo, pero se nota cuando están con nervios. Tienen carita de preocupación y miedo de algo”</p>		S10	
	<p>Mal de ojo.- “Sabe estar salido el pupito”</p> <p>Espanto.-“Salta cuando le soplo con el aguardiente en la carita”</p> <p>Mal aire.-“Sabén toser cuando les hago apercibir el trago”</p> <p>Shungo.- “La barriga está vacía, se hace como un hueco en la barriga, los intestinos se van hacia los lados y queda todito vacío”</p> <p>Rabo.- “Sabén venir cogiéndose la rabadilla porque les duele mucho y a veces no pueden ni caminar bien”</p> <p>Nervios.- “Las manos saben estar brillando de tanto que saben sudar,</p>		S11	

	saben estar mojaditas"			
	<p>"Cuando ojean a la persona adulta, sienten el dolor del ombligo. En los guaguas viene a hinchar el ombligo, el pupito viene hacerse así, eso es cuando ojean, hay personas que tienen fuerte ojo, eso sí. Si he tenido gentecita que viene acá, vienen ojeados"</p> <p>"El espanto como ser, al guagua se le ve decaído, decaído, eso es cuando esta asustadito"</p> <p>"Recién fue una señora que había ido al cementerio, con la cara hecho roja, roja, porque son aires del cementerio, porque había ido a sentarse al frente donde estaban sacando los restos y eso también es malo "</p> <p>"Cuando el guagua esta con shungo y no se le hace curar, viene flaquitos, decaídos, con los ojitos adentro, no ve que no saben querer comer nada, tiene diarrea"</p>		S12	

## Medios de diagnósticos (M)

PREGUNTA	CITA	IDEA	CÓDIGO	MEMO
¿Qué utiliza usted para saber si la persona está enferma: vela, orina, huevo, entre otras?	<p>"Lo que más usamos a parte de las plantas, es el huevo, y las agüitas que nosotros mismo preparamos con plantas"</p> <p>HUEVO</p> <p>Mal de ojo: "El huevo está más amarillo, más manchado"</p> <p>Espanto: "El huevo se ve con gorgojas blancas"</p> <p>Mal aire: "Es de ver no más en el huevo la persona que tiene mal aire tiene rayas rojas en el huevo"</p> <p>Nervios: "Sale puro gorgojas, así como burbujas"</p> <p>"Además del huevo, se usa la chuca, esencia de rosas y agua bendita para soplar"</p> <p>"La orina rara vez se utiliza, ya no mucho pero"</p>	El huevo dentro de la patología andina representar la vida misma.	M1	<p>De las herramientas para el diagnóstico de las enfermedades, el huevo de gallina es el más utilizado, este dentro de la</p> <p>Pachamana representa la vida misma.</p> <p>Su poder es captar las malas energías acumuladas en el cuerpo del enfermo adquiriendo ciertas características según la enfermedad que aqueja la persona.</p> <p>Las mujeres de sabiduría lo usan en el ritual de la limpia para todas las patologías.</p>

				<p>Otra herramienta diagnostica es la orina del enfermo, usada exclusivamente para diagnosticar la enfermedad de los nervios o estrés, aunque es poco utilizada.</p> <p>Actualmente se ha dejado atrás herramientas diagnósticas como la lectura de la vela.</p> <p><i>(Las autoras)</i></p>
	<p>HUEVO</p> <p>Mal de ojo: "Ya se ve en el centro del huevo, se ve que están unas bolitas amarillas, unas manchas"</p> <p>Espanto: "En el huevo se ve clarito unas rayitas"</p> <p>Mal aire: "Se ve no más clarito en el huevo el aire como está alzándose como una telita"</p> <p>Nervios: "El huevo se ve así burbujitas, haciéndose espumoso, se ve medio, espeso"</p>		M2	
	<p>"Lo primordial es los montes, después si se usa colonias, agua bendita, la chuca y el huevo, el montecito es lo más importante, el resto son complementos nomas"</p> <p>HUEVO</p> <p>"Yo no abro el huevo, porque es como abrir una olla de presión llena de males, si se abre se derrama todo"</p> <p>Mal de ojo: "Si el huevo esta duro hecho una piedrita es mal de ojo"</p>		M3	

	<p>Espanto: "Esta como que algo se mueve adentro, así se siente el espanto, si se mueve mucho por dentro"</p> <p>Mal aire: "El huevo se hace agua, si se agua la persona tiene mal aire"</p> <p>"El agua bendita utilizo para soplar a las personas"</p> <p>"La chuca es una mezcla de carbón, ajo macho, ajo hembra y romero y todo esto se muele, la chuca le</p> <p>ponemos en la frente haciendo una crucita"</p> <p>"La colonia se utiliza para sobar en las manos y la cabeza de la gente"</p>			
	<p>"Bueno yo utilizo el huevo, la chuca, colonias, trago puro para las personas que están como mucho calor, utilizo el agua bendita para enfriar el ombliguito eso"</p> <p>HUEVO</p> <p>"Digamos que para saber qué mismo tiene la persona es el huevo, lo que yo si veo en el huevo es el aire, el ojo y el espanto"</p>		M4	



	<p>Mal de Ojo: "En el ojo sube para arriba el huevo como unos ojitos para arriba"</p> <p>Espanto: " Se ven como rayitas en el huevo en la parte blanca, hartas rayas"</p> <p>Mal Aire: "Se ve una nube en el fondo del huevo"</p>			
	<p>"Yo utilizo la orina del enfermo solo cuando esta con nervios, la orina sabe ser blanca"</p> <p>"El huevo solo le utilizo para hacer la limpia no más y luego le boto, si se ver que otras saben romper el huevo para ver que enfermedad tiene, pero ellas no saben, yo solo viendo no más a los enfermos como están pálidos, decaídos ya sé que tienen"</p>		M5	
	<p>HUEVO</p> <p>"Cuando el guagua está asustado hay unas nubecitas"</p> <p>"Cuando esta ojeado, se pone un ojito en la yema, un ojito blanco, ese es cuando esta ojeado, a</p>		M6	

	<p>veces esta</p> <p>clarito, a veces esta opaco. Cuando esta opaco, esta ojeado de cariño, pero limpiándole ya se le quita"</p> <p>"Cuando la persona esta estresada, nerviosa, en el huevo viene hacerse unas rayitas y unas perlititas"</p> <p>"Cuando esta aireada también esta unas rayitas ahí unas rayitas blancas"</p>			
--	--	--	--	--

### Tratamiento para las patologías andinas (T)

PREGUNTA	CITA	IDEA	CODIGO	MEMO
<b>¿Qué usa para curar las distintas enfermedades?</b>	<p>"Lo primerito que se usa es el atadito de plantas para todas las enfermedades, se tiene que hacer la limpia por unas tres veces seguidas, para el aire y le espanto, para el ojo con una sola limpia ya se curan"</p> <p>Shungo: "Se hace la limpia y después hay que amarrar a la guagua, componer, con aceite de almendras y hojas de granadilla, en un día la guagua ya está bien"</p>	<p>Atado: Conjunto de plantas medicinales para curar todas las patologías andinas.</p> <p>Infusiones medicinales especialmente de valeriana y toronjil, para la enfermedad de los nervios.</p>	T1	<p>Desde tiempos milenarios se conocen las propiedades curativas de las plantas medicinales utilizadas de varias maneras para tratar las enfermedades.</p> <p>El tratamiento consiste en la fe cristiana y el ritual con el huevo</p>

	<p>Mal aire: "Tiene que hacerse la limpia con los montes, por tres veces y tomar agüita de aire que yo misma hago, agüita de chichira, pampapilillo, flor de sauco negro, flor de sauco blanco, se hace hervir cinco minutos el agua y después se corta chiquito, chiquito se pica como la cebolla a las plantas después se cierne, eso debe tomar tres veces al día, por unos tres días seguidos igual"</p> <p>Nervios: "Hay que hacer la limpia, hacer soplar y tomar agüita de nervios puramente con claveles, valeriana, tiñapinas, pimpilinas, cardíacas, tigreasinos, tienen que tomar todo el tiempo para nervios, no se deja de tomar"</p> <p>Frio: "Se hace fregar con manteca de cacao, soplando con montes, con manteca de ortiga, se hace hervir con poleo, canela, manzanilla, ático, malva blanca, carne humana, se hacer hervir para bañarles y también que tomen agüitas"</p>			<p>y las plantas medicinales.</p> <p>Los rituales se practican por las mujeres de sabiduría en los mercados de Cuenca y se usan para tratar todas las patologías andinas.</p> <p>Las propiedades sedantes de la valeriana se usan para tratar la enfermedad de los nervios.</p> <p>Los preparados con agua bendita y aguardiente también tienen propiedades curativas.</p> <p>(Las autoras)</p>
	<p>"Para todas las enfermedades yo se usar el atado, le hago la limpia, para el mal de ojo, aire, espanto, para todo como le digo. Tiene que</p>		T2	

	<p>hacerse limpiar tres veces por lo mínimo”</p> <p>“La ceniza se utiliza para que proteja de las malas energías, se hace de romero, laurel y se le muele con ruda y solo se pone en las bases que protegen a las personas como son la frente, el pupito y la espalda”</p> <p>“Para curar el espanto se usar agua bendita preparada, ahí también entra agua florida, timolina y colonia, esos se le sopla en la carita para alejar las malas energías del cuerpo”</p> <p>“El trago preparado con agua florida, timolina y colonia y plantitas hervidas para que salga el olor y vapor y penetre en la persona y salgan las malas energías”</p>			
	<p>“Lo montes son los poderosos después las colonias, agua bendita, la chuca, el huevo cambia de color, forma ojitos, rayitas, se vuelve durito dependiendo de lo que esté enfermo la persona”</p> <p>“El agua bendita se utiliza para soplar a las personas, si los niños saltan cuando les soplo están asustados y espantados”</p>		T3	

	<p>"Se utiliza las plantas, los montes, lo más importante para que se cure la persona es la limpia con el huevo y los montes, claro se puede usar las colinas el trago puro y el agua bendita"</p>		T4	
	<p>"Para el mal aire, espanto, mal de ojo y shungo, yo se usar las mismas plantas en el atadito para hacer las limpias"</p> <p>"Para curar el mal aire y el mal de ojo tiene que hacerse 3 limpias, para el shungo y el espanto solo una vez"</p> <p>"Para los nervios hago hervir la valeriana con el agua de rosas y le mando a tomar tres veces al día, una copita pequeña, tiene que tomar por unos 4 días"</p> <p>"Para el rabo tiene que ponerse un ungüento que puede conseguir en cualquier farmacia donde venden productos naturales y tiene que ponerse fregando medio duro en donde le duele y no dejarse coger del frío porque luego le entra el frío y le duele los huesos. Tiene que ponerse todos los días antes de ir a</p>		T5	

	dormir cuando el cuerpo este abrigadito"			
	<p>"Para el espanto se usa el atadito de montecitos y se debe limpiar mínimo tres veces, de ahí la receta completa es unas doce veces, pero por lo menos siquiera unas tres veces"</p> <p>"Para el ojo también es lo mismo la limpia mínimo tres veces y con el huevito"</p> <p>"El carboncito se pone para que le quite el ojo y le quite el espanto, y este, es hecho de ramo bendito, romero bendito hecho quemar, hecho la cenicita y humedito con agua bendita que tengo allí"</p>		T6	
<b>¿Qué parte de la planta se usa?</b>	<p>"De cada planta lo que se usa es las hojas y de algunas también la flor por ejemplo la flor de guano"</p> <p>"Se utilizan las hojas porque son las que tienen más olor y más poder y se puede armar un atadito"</p>	Tallo, hojas y flores.	T7	<p>Tanto el tallo, como las hojas y flores de las plantas medicinales se usan para armar el atado.</p> <p>Cuando se prepara en infusión se puede usar la raíz por ejemplo la valeriana.</p>
	"Para el atadito, como ve aquí, se utiliza toda la plantita, menos la raíz, bueno de la valeriana si puede utilizar la raíz. De la santa maría,		T8	(Las autoras)

	chilchil y guando se ocupa la flor y de ahí solo los tallos y las hojas no más”			
	“La parte del cogol, el cogollito la parte de encima, la parte más tiernita, no se puede utilizar la parte del tronco porque golpearíamos a las guaguas”		T9	
	"Se limpia la planta y todo se utiliza, todo sirve desde las raíces a veces se utiliza, lo que más se usa son las hojas”		T10	
	“Para las limpias se usa el tallo y las hojas, algunas plantas como el guando solo se usa la flor”  “Para los nervios se usa los pétalos de las rosas con la corteza de la valeriana”		T11	
	“Para el atadito de montes se usa todo lo que es la media planta mejor dicho lo que ve aquí, el tallo y las hojas no más”		T12	
<b>¿Cómo se prepara y administra determinada planta?</b>	"Para hacer la limpia se utilizan las hojas y algunas flores y cuando se hacen las agüitas, dependiendo	Infusión.  Se administra por vía oral.	T13	Las infusiones con plantas medicinales, es la forma más

	para que enfermedad, tenemos que picarles en pequeñitos, poner en una botella con agua que haya hervido por cinco minutos y después cernimos ya sea para nervios o aire"			fácil y práctica de obtener las propiedades curativas de los montes.  (Las Autoras)
	"Depende como quiere, hay que curar limpiando con las hojas de las plantas, también en agüitas para los nervios, se prepara valeriana, claveles, pimpinela, palo santo, tantos montes que hay, se debe tomar una copita en novenario"		T14	
	"Se les corta el cogol de cada plantita, se les lava y se arma el atadito, nada más"  "Para los nervios se puede hacer agüitas de valeriana sola o con claveles"		T15	
	"Se les arma un atadito, usted si vio cómo se estaba poniendo las plantas, solo tienen que estar limpias, solo una vez se les utiliza"  "Si se quiere hacer en aguas eso ya es diferente, primero se hace hervir el agua se apaga y después se ponen las plantas"		T16	



	<p>“Para los nervios se hace hervir los pétalos de las rosas con la corteza de la valeriana, si tiene la valeriana en gotitas se pone unas 5 gotitas y se deja tapado la olla por unos 20 minutos, se toma tres copitas al día”</p>		T17	
	<p>“Agüita de los nervios para los guaguas, eso tiene bastantes montecitos, las pena penas, el toronjil, la pimpinela, tiene los azares, clavel negro, un poquito de ataco, eso se hace hervir y se deja tapadito por unos 10 minutos. Se toma cada 25 minutos, medio vasito, eso para los guaguas, para los más grandecitos un vasito lleno”</p>		T18	

### Uso de plantas medicinales (U)

PREGUNTA	CITA	IDEA	CODIGO	MEMO
¿Desde hace cuánto tiempo trabaja con plantas medicinales?	"Yo hago esto ya unos 45 años, más tan bien"	Rango de experiencia entre 17 a 45 años.	U1	En la Medicina Tradicional las personas de sabiduría acumulan

	"Desde guambrita mismo, más de 30 años ha de ser, de ahí en el mercado, ya trabajo unos 10 años"		U2	conocimientos a través de los años de experiencia, la práctica y difusión de este conocimiento
	"Yo trabajo unos 17 años"		U3	como proceso individual y colectivo, ha sido un camino lento y progresivo basado en experiencias y observaciones suscitadas a lo largo del tiempo.
	"Llevo como unos 20 años "		U4	
	"Yo uso ya desde hace unos 30 años ha de ser"		U5	
	"Ya llevo como unos 40 años"		U6	Las mujeres de sabiduría, con sus vivencias contribuyen en su aprendizaje diario, mejorando constantemente sus habilidades.  (Las autoras)
<b>¿Quién le enseñó el uso de las plantas medicinales?</b>	"A mí me enseñó una Sra. de San Miguel de Porotos, se llamaba Rosa Quito, y yo mismo de mi pobreza aprendí hacer, de mi cabeza también uno aprende"	Transmisión familiar, ancestral y autoformación.  Poder brindado por una fuerza superior.	U7	La principal forma de adquirir los saberes en la medicina tradicional es a través de la familia.
	"Lo que Dios me ha puesto habilidad, de ahí lo que no he podido le he preguntado a mi mami"		U8	Las personas ancianas son fuente viva de sabiduría dentro de la comunidad y su deber es

				transmitir los conocimientos a las siguientes generaciones, para
	“Digamos que mi mami, ella curaba en Narancay, y aquí mi suegra, mi cuñada y la necesidad. Yo creo que eso nace o viene ya de herencia en uno mismo, yo de herencia diría”		U9	que este saber no se pierda con el tiempo.  Esta práctica, se considera como un don dado por Dios, para aumentar la fe cristiana a la comunidad.  (Las autoras)
	"Yo aprendí de mi mamá, porque mami me mandaba a buscar las plantas, las flores para hacer las aguas, para limpiar. Esto viene de raíces, es de la familia de nosotros, desde la abuelita de mi mama, yo soy la única hija de mi mami que aprendí"		U10	
	“Nadie me enseñó, yo solita aprendí viendo como hacia una vecina mía, y de ahí ya me fue gustando y empecé a curar a la gente”		U11	
	“Nadie, la habilidad mía mismo y Diosito mismo quiso dar ese don”		U12	
	"Hay varias plantas y de distintas	Rango de plantas	U13	Existe un elevado número de

<p><b>¿Cuántas y cuáles son plantas que usa en el atado de las limpias?</b></p>	<p>calidades tenemos valeriana, eucalipto, altamiso, vayan, trinitaria, manzanilla, ruda, flor de campana, shuntan, guano, hojas de aniso, ruda, chilchil blanco, chilchil amarillo, poleo, santa maría, romero"</p>	<p>medicinales utilizadas en el atado para la limpia esta</p> <p>entre un número de 10 a 15. Es muy variable el número y el tipo de planta que se usa.</p> <p>Plantas más usadas:</p> <p>Santa maría, chilchil, altamisa, eucalipto, poleo, flor de guando, saúco, laurel, ruda, romero y yerba buena.</p>		<p>plantas medicinales que se cultivan en los campos de la ciudad y por lo tanto existe gran variedad en el atado para el ritual de la limpia.</p> <p>Todas las plantas tienen propiedades curativas.</p>
	<p>"Unas 10 a 12, vera tiene poleo, santa maría, flor de guando blanca y roja, tiene chilchil, eucalipto, romero, altamisa, tiene saúco, ruda, yerba buena y otras plantitas más"</p>		<p>U14</p>	<p>Coincidiendo que las plantas con mayor poder curativo son: el eucalipto, el poleo, la santa maría, la ruda y la flor de guando.</p>
	<p>"Las plantas que usamos son unas diez siquiera, todas son cálidas: quisquisaca, ayarosa, malva, ruda, altamisa, eucalipto, chilchil negro, chilchil blanco, santa maría, guano, poleo, verbena, hojas de capulí, manzanilla"</p>		<p>U15</p>	
	<p>"Son muchas las plantas que utilizan , hay veces que se ponen</p>		<p>U16</p>	<p>(Las autoras)</p>

	más o a veces menos dependiendo del tiempo, si hay o no la planta, se usa poleo, uycachilca, santa maría, flor de guando, ayarosa, chilchil, sauco, ruda, eucalipto, verbena, romero, manzanilla"			
	"Yo utilizo ataco, eucalipto, poleo, romero, ruda, altamisa, yerba buena, saúco, chilchil, santa maría y guando"		U17	
	"Yo compro el atado hecho, tienen el poleo, ruda tiene santa maría, tiene chilchil, eucalipto, laurel, 10 plantas están aquí"		U18	
<b>¿Qué características tienen las plantas que se usan en las limpieas: olor, sabor?</b>	"Todas las plantas tienen su olorcito, la ruda es amarga, el poleo huele rico, las plantas que tienen olores más fuertes, y son amargas son las más curativas"	Las plantas tienen que ser cálidas, de olor agradable y fuerte, ser frescas del día, y tener un sabor amargo.	U19	El poder curativo de la planta medicinal está determinado por sus características como el olor, sabor y su estado.  (Las autoras)
	"Tienen ricos aromas especialmente el eucalipto, la flor de guando, el chilchil. Dicen los mayores que eso es porque tienen poderes curativos especialmente cuando tiene olores así fuertes que agradan a las personas "		U20	

	<p>"Todas estas plantas son cálidas, ninguna es de frio, el olor de la mayoría de montes es un olor fuerte", las que tienen olor fuerte son más poderosas, penetran más en la persona, porque dejan salir su aroma"</p>		U21	
	<p>"Las plantas son cálidas, olorosas, pero cuando ya se hace el atado el olor de todas se mezcla y se forma un olor fuerte, agradable"</p> <p>"Las plantas tienen que ser cálidas para curar las enfermedades, porque son enfermedades de frio"</p>		U22	
	<p>"La mayoría de las plantas son amargas, porque esas son buenas para sacar las malas energías y los espíritu. También hay otras que tienen un olor refrescante, por ejemplo el eucalipto ese es para que a la persona le llegue al cerebro y le vaya refrescando cada vez que le haga apercibir"</p>		U23	

	“Las plantas tiene sus olores, el olor de cada montecito, cada montecito tiene su poder curativo”		U24	
--	---	--	-----	--

## Anexo 5. Cronograma de Actividades y Recursos

### AÑOS 2014-2015

ACTIVIDADES:	MESES						RESPONSABLES:
	1	2	3	4	5	6	
Revisión Bibliográfica							Jenniffer Ochoa Elsa Quito
Programación de las visitas							Jenniffer Ochoa Elsa Quito
Recolección de los Datos							Jenniffer Ochoa Elsa Quito
Análisis de los Datos							Jenniffer Ochoa Elsa Quito
Elaboración del Informe Final							Jenniffer Ochoa Elsa Quito

## RECURSOS

### Humanos

*Autoras:* Jenniffer Fernanda Ochoa Murillo, Elsa Beatriz Quito Encalada.

*Director:* Dr. David Achig Balarezo.

*Asesora:* Lcda. Aydèe Angulo.

*Mujeres de sabiduría:* Sras. Margarita Guartasaca, María Lligüín, Martha León, Susana Illescas, Rosa Tenecela, Rosa Quituisaca.



## Materiales

Entrevista y guía de observación para la recolección de datos.

Libros, revistas e internet como medios bibliográficos.

Computadoras, impresora e insumos de oficina.

## Económicos

PRESUPUESTO		
RUBRO	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
Gastos para el diseño de la tesis	60	60
Copias	0.05	20
Cartuchos de tinta	50	200
Anillado	70	70
Útiles de oficina	50	50
Transporte	0.25	50
<b>Total</b>	<b>\$ 450</b>	

Este valor es un estimado de los gastos que se hicieron durante la realización de esta investigación.

## Anexo 6. Fotografías



Sra. Rosa Tenecela, mujer de Sabiduría del mercado 9 de Octubre. Ritual de la limpia con el atado de plantas medicinales. 2015



Sra. Rosa Quituisaca. Mujer de Sabiduría del mercado 9 de Octubre. Ritual de la limpia con el huevo de gallina. 2015

Sra. Martha León, Mujer de Sabiduría del mercado el Arenal. Ritual de la limpia con plantas medicinales y el huevo de gallina. 2015



Sra. Margarita Guartasaca, Mujer de Sabiduría del mercado 10 de Agosto. Presentación del atado de plantas medicinales. 2015

